

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL IV NR. 770  
VINERI  
4 DECEMBRIE 1992  
8 PAGINI 20 LEI

# TELEX

## CONFERINȚA DE PRESĂ

La conferința de presă de miercuri seara de la sediul U.D.M.R. au participat conducătorii ai Uniunii, în frunte cu episcopul Laszlo Tökes și d-l Szöcs Geza, și un mare număr de gazetari din Cluj-Napoca, București și din alte localități ale țării. Conferința a fost organizată pentru a face publică atitudinea U.D.M.R. în legătură cu montarea pe scutul statului lui Matei Corvin din centrul Clujului a unei plăci cuprinzând o inscripție dintr-un text al lui Nicolae Iorga. Menționăm că în cursul zilei de miercuri, o delegație a U.D.M.R. s-a întâlnit cu prefectul județului, d-l Grigore Zanc, pentru a discuta aceeași problemă. În preambulul conferinței de presă, episcopul Laszlo Tökes a prezentat o de-

## U.D.M.R. ORGANIZEAZĂ DUMINICĂ, ÎN CENTRUL CLUJULUI, O ADUNARE DE PROTEST

● Episcopul Laszlo Tökes a prezentat ziaristilor declarația personală „Stafia trecutului” ● În oraș există un echilibru încordat ● Primarul Clujului este pasibil de o amendă între 500.000 și 1.000.000 lei ● Alianța dintre Matei Corvin și Ștefan cel Mare s-a manifestat sub forma unei vasalități a acestuia din urmă ● Populația maghiară este disciplinată, dar în situații critice evenimentele pot deveni imprevizibile ●

clarație personală intitulată „Stafia trecutului”, pe care o vom publica în unul din numerele viitoare ale ziarului. În continuare, d-l Szöcs Geza, a apreciat că amplasarea inscripției duce la

dezechilibrarea situației politice din Cluj. „În oraș s-a instaurat un fel de echilibru încordat, a apreciat d-l Szöcs, care face posibilă o conviețuire normală. Se încearcă însă răsturnarea acestui

echilibru de către conducerea orașului, prin tentativa de schimbare a numelor maghiare ale unor străzi și prin punerea inscripției pe statuia lui Matei Corvin. Minoritatea maghiară este astfel provocată la reacții”. Problema are două laturi, a spus d-l Szöcs, una politică și alta juridică.

Despre aspectul juridic al chestiunii a vorbit d-l Eckstein, consilier al Primăriei. Dnsul a precizat că nu s-a luat în consiliul local nici o hotărâre cu privire la amplasarea inscripției și că

Valer CIUOREANU

(Continuare în pag. a V-a)

## Fundația Soros revine în actualitate

În perioada 3-6 decembrie, la Cluj-Napoca, se desfășoară conferința internațională „Organizațiile de tineret și statul”, organizată de Uniunea studenților mar-

ghari (reprezentată de Kinga Kerekes), Asociația studențească Academică (reprezentată de Barabás Criste) și Rețeaua studențească din Bratislava (Péter Udvari). Au fost invitați tineri din Albania, Bielorusia, Bosnia-Herțegovina, Bulgaria, Croația, Cehia, Estonia, Ungaria, Letonia, Lituania, Macedonia, Polonia, Rusia, Slovacia, Slovenia, Ucraina și Iugoslavia. Au fost, de asemenea, invitate o serie de personalități ale vieții publice din centrul și estul Europei. Cu prilejul acestei conferințe internaționale, primarul municipiului Cluj-Napoca i-a invitat miercuri la o întâlnire pe organizatori. Au participat: Gheorghe Funar, primar, și Liviu Medrea, viceprimar, Kinga Kerekes, din partea Uniunii studenților maghiari și Estan Cristian, președintele Ligii studenți-

(Continuare în pag. a V-a)

## LANSARE DE CARTE

Mircea Petean își lansează azi, 4 decembrie, orele 13, la Librăria Universității unul dintre volumele sale de succes, poeme de mare substanță și idee, numit Călător de profesie. Amintim că același autor a semnat câteva volume ce poartă semnul nobil al revistei „Echinoc”: Un munte, o

zi (1981), Cartea de la Jucul nobil (1990), care a primit PREMIUL FUNDATIEI „AUREL DUMITRĂSCU” și S-au produs modificări (1991). Toate aceste cărți sînt scrise de un poet, în-delecan care încearcă să țină echilibrul între tradiționalism și postmodernism. Vor prezenta Mircea Zăciu și Mircea Opreț.

## PREMII PENTRU DRAMATURGIE

Festivalul teatrului scurt care se va desfășura în aprilie 1993 la Oradea, a pregătit un concurs de dramaturgie (piese într-un act). Juriul, format din Dumitru Solomon, Ion Vartic, Mircea Ghițulescu, Ion Simuț, Elisabeta

Pop, Viorel Horj, E. Harzomonev, Sergiu Savin, a acordat premiul I lui Septimiu Codrin pentru piesa Ionel, premiul II lui Dan Mihu pentru piesa Infernul actelor formale, premiul III la revenit Anei Ribka Rus (Cluj) pentru piesa Dar se va întâmpla a doua zi. Mențiuni: Judith Meszaros (Cluj).

## MULȚUMIRI

Primăria municipiului Cluj-Napoca mulțumește tuturor celor care au participat la manifestările consacrate Zilei Naționale a României.

Apreciind prezența numeroasă a locuitorilor orașului nostru, o considerăm a fi, în același timp, răspunsul favorabil al urbei la ceea ce municipalitatea a întreprins pentru sărbătorirea demnă, decență a zilei de 1 Decembrie 1918.

Primar,  
Gheorghe FUNAR

S.C. SIRCOM S.R.L.  
B-dul Brâncuși nr. 85  
(fosta str. Gheorgheni)  
Vinde EN-GROS  
cu adaos 0%  
TIGARI:  
MONTE CARLO 17000  
UNITED 163 lei  
WINCHESTER 163 lei  
DULCIURI (34386)

**PORTAL**  
EXPORT-IMPORT S.R.L.  
Comercializează produse ale renumitei firme  
**BOSCH**  
Vă oferim o gamă variată de scule electrice profesionale, pentru industrie și cu utilizare la domiciliu. Vizitați magazinul nostru: B-dul 22 Decembrie nr. 10 între orele 9 - 17 (34199)

## NOU

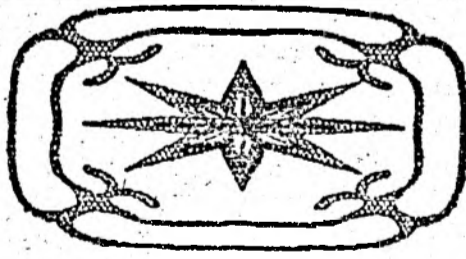
COVOARE IMPORT  
REPUBLICA MOLDOVA  
Dimensiuni și culori diferite.  
Calitatea ireproșabilă  
STOFE DE SEZON

Vă oferă:

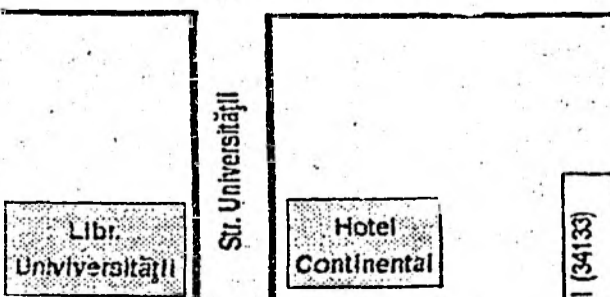
S.C. **DECOREX COM S.R.L.**  
CLUJ-NAPOCA

prin magazinul său din

Str. Bisericii ortodoxe nr. 2



Str. Avram Iancu



PIAȚA LIBERTĂȚII

(34132) și (34133)

● Ieri, 3 decembrie, la ora 18, la Palatul Elisabeta a avut loc o festivitate prilejuită de decernarea prestigiosului premiu „Regiunea Mea, Planeta Mea” ziarului „Adevărul”. Această distincție a fost acordată de Comunitatea Europeană a Editorilor de Ziare și este considerată un echivalent al celebrului premiu „Pulitzer” pentru publicistică. Premiul a fost acordat pentru modul în care ziarul „Adevărul” a prezentat diferite probleme ecologice și interdependența dintre acestea și mediul planetar.

● Confederația Națională a Sindicatelor Libere — CNSLR, Confederația „Frăția” și Sindicatul Soferilor au solicitat o nouă întâlnire cu Guvernul, pentru discutarea problemelor de fond privind indexarea salariilor. La o conferință de presă organizată în data de 2 decembrie, s-au expus motivele pentru care aceste organizații sindicale nu sînt de acord cu actualele procente de indexare.

● Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al statului Israel a adresat d-nului Adrian Năstase, președintele Camerei Deputaților în numele d-nului Shevan Weiss, invitația de a face o vizită în Israel, invitație acceptată cu plăcere.

● Într-un interviu, președintele Republicii Moldova, d-nul Mircea Snegur a declarat că Moldova, independentă, născută în urma dezmembrării Uniunii Sovietice, slujește deopotrivă interesele tuturor țărilor vecine, astfel și ale României.

● Agenția Română de Dezvoltare a primit ieri, 3 decembrie, o delegație a firmei „ASEA — BROWN — BOVERY”. Intenția oaspetilor este de a constitui 2 societăți mixte cu întreprinderile „Electroputere” și „Electromontaj”.

● Sub patronajul Camerei de Comerț și Industrie a României, în perioada 8-9 decembrie 1992 se va organiza reuniunea anuală a Consiliului Economic Româno-American, consiliu creat pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale.

● Ministerul Iugoslav al Transporturilor și cel Sîrb au confirmat că reținerea remorcherului și barajelor românești pe Dunăre sînt un răspuns la acțiunile autorităților fluviale românești care au aplicat embargo-ul asupra Iugoslaviei, conform rezoluțiilor Consiliului de Securitate. Partea română consideră măsura ca inacceptabilă și, în cazul în care nu se va reveni asupra acesteia țara noastră își rezervă dreptul de a se adresa instanțelor internaționale.

● BUCUREȘTI. Președintele României d-nul Ion Iliescu a primit ieri la amiază delegația Băncii Internaționale pentru Reconstrucție și Dezvoltare. Dezbaterea a vizat în principal aspecte legate de climatul economic și social din România, precum și disponibilitatea țării noastre de a continua procesul de reformă și modalitățile prin care aceasta poate accede la finanțările BIRD.

MODA FIRA  
Cluj-Napoca  
str. Fabricii nr. 9  
Încalzirea prin  
conținut  
**CROITORESE**  
vechimea minimă  
5 ani zilnic  
orele 7 - 17 (34386)

## „SILVANIA REDIVIVA” ORGANIZEAZĂ BALUL DE IARNĂ AL SĂLĂJENILOR

La reuniunea din 27 noiembrie a.c. s-a avut în vedere suportul financiar pentru cultura sălăjeană, desigur în funcție de așteptata lege a sponsorizării. Cei care din „prudență” s-au abținut să la parte au toate motivele de liniște pe viitor.

Renașterea Silvaniei prin cultură, pe care am propus-o, nu se va realiza din colecte bisericești sau altele asemenea. Și nici din cotizațiile deocamdată simbolice; ele condiționează, firește, înscrierea ca fiind garanția dorinței certe de a subscrie scopului menționat. La întîlnirea sălăjenilor pe țară din 3 octombrie a.c. s-a constatat că „avem materia primă necesară unui edificiu imaculat”. A nu rămîne în fața „materiei prime” e un imperativ căci totul vine la timpul său pentru cine știe să aștepte: atent, activ, ordonat, econom în gesturi și cuvinte. Asta propunem. Pînă cînd „patricienii” din guvern, siliți să la act de noi, „plebea județului sărman”, vor constata că „plînea și cirul” au cel puțin aceeași greutate în balanța socială. Depinde de noi toți cînd va fi aceasta, de cel cu un minim de onoare civică, avînd și suplețea

morală a demonstrat net că demnitatea începe cu hrana minții — axa echilibrului social. Așadar, fiii-frumoși ai Terrei Silvaniei, e necesar să ne înmănușem spre a ne face ascultați și pentru a se da județului nostru de obșire atenția cuvenită în contextul național. Propunem o „inmănușare” la Casa Universitarilor clujeni, sîmbătă, 30 ianuarie 1993, orele 12, la BALUL DE IARNĂ al sălăjenilor. Întru cât preparativele se impun demarate; rugăm doritorii să expedieze / depună, pînă la 20 decembrie a.c., un avans de 1000 lei / persoană în contul nostru de la Banca Poștei Centrale (instituție condusă de dl. — Jecan Ioan, fiu silvan, pasionat al istoriei antice de la Molgrad — Porolissum). A se reține: BANC POST Cluj-Napoca, beneficiar Societatea Culturală „SILVANIA REDIVIVA” numărul de cont 40.10.12.13.0000119.019.

Secretar executiv,  
prof. A. PETRULÉ



De la ora 7 programul Televiziunii Naționale din Republica Moldova, Actualități la ora 10, filmul artistic francez „Ultimul metrou” la ora 10,20, video-clipuri la ora 12,30 și un documentar în seria de emisiuni Descoperirea planetei, la ora 12,50. Ediția de astăzi a emisiunii Ora de muzică, de la 13,10, este consacrată muzicii corale — românești. Actualități la ora 14, urmate la ora 14,20 de emisiunea Mondo-muzica în care evoluează Petra Zieger, Brian Adams, Joelle Ursull, Orlin Guranov. Emisiunea Medicina pentru toți de la ora 14,40 cuprinde în sumar reportaje despre pericolul pe care-l reprezintă pentru locuitorii planetei maladia SIDA și cancerul. Programul continuă cu un scurt recital al celebrei soprane Ana Mollo, la ora 15,10, Preuniversitarii la ora 15,25, emisiunile Limba noastră la ora 16. Muzica pentru toți la ora 16,30 (un dialog cu iubitorii muzicii populare), Tragerea Loto la ora 16,45, Actualități la ora 16,55. Începînd cu ora 17 —

Emisiunea în limba germană urmată de documentarul științific consacrat istoriei calculatoarelor la ora 18, un divertisment muzical internațional la ora 18,30, emisiunea Viața parlamentară la ora 19. După desene animate cu Captain Planet, de la ora 19,30 și ediția de la ora 20 a Actualităților vă invităm să urmăriți, de la ora 20,45 episodul 50 al filmului serial „Destinul familiei Howard”. La ora 21,45 — recitalul cîntăreței de muzică populară Ștefania Rareș. Programul va continua cu emisiunea de critică și actualitate teatrală „Gongi” la ora 22,15; top 10 la ora 22,45, Actualități la ora 23,20, și în încheierea programului — Întîlnirea de la miezul nopții, la ora 23,35. SÎMBĂTA vă spunem Bună dimineața la ora 9 în cadrul emisiunii matinale realizate în colaborare cu Studioul TV din Cluj-Napoca. Actualități la ora 9,55, emisiunea pentru copii „Ala-bala-portocală”. De la ora 11,05 vă recomandăm să urmăriți emisiunea intitulată „Clipă de eternitate — Treptele mării”, Petre Tutea la un an de la dispariția filosofului. Urmează emisiunea Itinerare spirituale la ora 11,55, în continuare Ora de muzică la 12,30, care prezintă „Missa încoronării” de Mozart. Sinteza evenimentelor interne ale săptămîinii în emisiunea „7x7” de la ora 13,30, Actualități la ora 14, Reflecții rutiere la ora 14,10, desene animate la ora 14,20. De la ora 14,45 emisiunea concurs consacrată laureaților Premiului Nobel pentru literatură: John Galsworthy, apoi mic-roceitalul susținut de Veronique Sanson la ora 15,15, documentarul consacrat celui de-al doilea război mondial la ora 15,30. Începînd cu ora 16,30 vă recomandăm să urmăriți spectacol-concurs de muzică ușoară intitulat Trei din zece pentru un show. Urmează magazinul cinematografic Virstele peliculei la ora 17,30, emisiunea Mapamond la ora 18,30 și un buchet de melodii de neuitat cu Cleopatra Moldoveanu Corina Chiriac, Bianca Ionescu, Eva Kiss și Carmen Rădulescu la ora 19. Teledicteopedia o veți putea urmări la ora 19,15. După Actualități de la ora 20, ultimul episod al filmului serial „Twin Peaks”, la ora 20,35. Emisiunea Săptămîna

### BULETIN METEO

Azi, vremea va continua să se încălzească. Cerul va fi predominant noros. Izolat vor cădea ploți slabe care, la munte, se vor transforma trecător în lapoviță. Vîntul va sufla slab cu intensificări din sectorul S-V,

care la munte nu vor depăși 40 km/h. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 0 și 3 grade, iar cele maxime între 4 și 7. Jeri, la Cluj-Napoca, la ora 12, temperatura înregistra minus 1 grad, iar presiunea atmosferică era de 733,3 mm Hg, în scădere.

Claudia HERMAN,  
meteorolog de serviciu.

### IN ATENȚIA PENSIONARILOR DIN CLUJ-NAPOCA

Toți cei care aderă la ideea constituirii PARTIDULUI PEN-

SIONARILOR sînt invitați să participe, azi, vineri 4 decembrie, orele 16, în sala de ședințe a Uniunii Sindicatelor Libere din Bulevardul Eroilor nr. 16, COMITETUL DE INIȚIATIVĂ

### PROGRAMUL COMPETIȚIILOR SPORTIVE

● FOTBAL Duminică, de la ora 13, în cadrul Diviziei Naționale, pe stadionul municipal „Ion Moina” este programată partida dintre „U” și Farul Constanța.

Divizionarele A CFR și ICIM Brașov se întîlnesc pe stadionul din strada Mașiniștilor, sîmbătă la ora 11, în cadrul ultimei etape a turului.

● SALA SPORTURILOR va fi duminică gazda unui bogat program competițional: ora 9: Armătura — Metalul Bistrița (handbal masculin Divizia B); ora 10,15: „U” CUG — Relonul ZIMCA Pietra Neamț (handbal masculin — Divizia A); ora 11,30: „U” Fimaro — Steaua București (baschet masculin Divizia A — derby-ul etapei); ora 13: CSS Viitorul Carbochim — Petrolul Arad (baschet masculin Divizia B).

**CASA DE SCHIMB IMPACT**  
Str. DAVID FRANCISC, nr. 7  
ofera clienților săi,  
cu ocazia aniversării  
unui an de activitate  
prime de 9% din  
valoarea valutei vindute  
PROGRAM: 9.30 - 17.00  
sîmbata: 10.00 - 13.00

Primiți pentru:  
● un dolar SUA — 438 lei  
● o DM 277 lei.  
Plătiți, pentru:  
● un dolar SUA — 523 lei.  
● o DM 351 lei.  
Comisionanele sînt incluse.  
Program 9.30—17.00. (1770)

### „PRIETENUL COPILULUI”

Asociația creștină de caritate „Prietenul copilului” este, poate, mai puțin cunoscută, dar important e că ea ființează totuși (din anul 1990, din inițiativa unui grup de tineri). De la președinta acestei asociații, domnișoara Lidia Lucaci, am aflat că atenția se îndreaptă spre Școala ajutoare din Jucu (deocamdată, căci planurile de perspectivă sînt ambițioase) și, nu cu puțin efort, s-a realizat un lucru remarcabil: organizarea a două talere pentru copii, una în 1991 la Valea Drăganului și cealaltă în vara acestui an la Geoglu. În această generoasă întreprindere, a-

sociația „Prietenul copilului” a beneficiat de ajutorul asociației daneze „Copiii uitați ai României” și de sprijinul efectiv al doamnei Rodica Mîlaș, directoarea școlii.

Acum, în prag de sărbători, membrii asociației creștine își vor vizita micii prieteni din Jucu: în data de 5 decembrie, Moș Nicolae va sosi aici. Iar dacă în punguțele cu daruri, dulciurile nu lipsesc, se cuvin cuvinte de mulțumire pentru conducerea S.C. „Feleașul”, care a înțeles și de astă dată că cel mai grozav lucru din lume este bucuria dintr-un suflet de copil.

Flavia SERGIH

### AGENDA

Teatrul Național — astăzi seară: ILEANA NEGRU în LACRIMA TĂCERII, sala Studio, ora 19.  
Opera Română — TRUBADURUL, ora 18,30. Spectacol cu concursul baritonului PETRU RACOVITA de la Opera Națională din Chișinău.

### PROGRAMUL TV CLUJ

LUNI, 7 DECEMBRIE: 8,45 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,45 Emisiune în limba germană; 9,45 — 12,00 Emisiune în limba maghiară. 12,00 — 12,30 Cronica de luni; 12,30 — 12,45 Cîntec transilvănean; 12,45 — 13,15 Chemarea pămîntului; Casa și grădina, 13,15 — 13,30 Muzica pentru toți, 13,30 — 14,00 Reporter în anchetă: Cei tîni de bloc;  
MĂRȚI, 8 DECEMBRIE: 8,30 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,15 Observator. Primăria din Baia Mare; 9,15 — 9,40 Cîntecuri: Scriitori din Banatul sîrbesc. Moment poetic. Arhivele — o mare ispită: interviu cu dl. Teodor Tanco; 9,40 — 10,00 Excelsior: Premieră de balet la Opera Română din Cluj-Napoca;  
MIERCURI, 9 DECEMBRIE: 8,30 — 9,00 Panoramic; 9,00 — 9,30 Șotron: Cîntecul de dragoste al trubadurilor. În colaborare cu Teatrul de păpuși din Cluj-Napoca; 9,30 — 10,00 Music Shop;  
JOI, 10 DECEMBRIE: 8,30 — 8,45 Panoramic; 8,45 — 10,00 Emisiune în limba maghiară;  
VINERI, 11 DECEMBRIE: 8,30 — 9,00 Panoramic; Desene animate; 9,00 — 9,25 Omul și societatea; Institutul inimii, Cluj-Napoca; 9,25 — 9,40 La început a fost... cîntecul: Angela Bucu, moment aniversar; 9,40 — 10,00 Universul creștin: Ierarhi și academicieni;  
SÎMBĂTA 12 DECEMBRIE: 8,00 — 8,40 Video Week-End; 8,40 — 9,00 Emisiune în limba maghiară.



LUNI, 7 DECEMBRIE: 6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Realitatea economică: Locuințele văzute prin „fereastra” crizei economice; 10,25 „Eu doinesc, codrul răsună”; 10,55 La început de săptămîină. 11,00 Radiodicteopedia: Parapsihologia, o știință la marginea cunoașterii umane?; 11,30 Globul muzical: Muzică din filmul „Last temptation of Christ”; 12,00 Revista revistelor; 12,15 Concert de prînz; 16,00 Meridiane și paralele în lumea de azi: Serbia excomunicată (documentar); 16,25 Miracolul sunetelor: Prelucrări moderne în interpretarea naistului George Zamfir; 17,00 Radio Fax — Actualitatea în 60 de minute; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cererea ascultătorilor; 20,30 Cutia cu cîntec și graiuri: „Lebedele” de H.C. Andersen.

MĂRȚI, 8 DECEMBRIE: 6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Divertisment muzical; 10,35 Limba noastră: Tendințe evolutive în lexicul actual; 11,00 Omul și societatea: Eficiența metodelor de investigație în criminalistică cu exemplificări din grafologie; 11,30 Mici piese instrumentale; 11,45 Glorie lirice: „Ascultă cum alege decembrie”; 12,00 Cronica muzicală radio; 16,00 Radiomagazin științin-

țific: Dosarul SIDA, Inventții și Inventatori; 16,30 Radio Disco Rock Club; 17,00 Radio Fax — Actualitatea în 60 de minute; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Pasărea măiastră: Caracterul unitar al repertoriului de colinde;

MIERCURI, 9 DECEMBRIE: 6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Ambient 2000: Zonele istorice — politici de revitalizare urbană; 10,25 Anotimpuri muzicale; 10,45 Agora: Cît ne costă mîncarea noastră cea de toate zilele?; 11,30 Interpreți de muzică populară: Maria Lobont și Margareta Cucuier-Bărbos; 12,00 Clubul gazetarilor; 16,00 Unda pentru minte, inimă și literatură: Literatura română contemporană în manifestări culturale transilvănene; 16,30 Supersound; 17,00 Radio Fax — Actualitatea în 60 de minute; 20,00 Chemarea pămîntului: Calendarul săteanului, Viața culturală a satelor, șezători și călătorii;

JOI, 10 DECEMBRIE: 6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Suflet și cîntec românesc: Satul românesc și corifeii lui; 10,30 Salonul artelor; 11,00 Tutti Frutti: Actualitatea discului britanic; 11,40 Peregrinul transilvănean: Oameni care au fost, oameni care încă mai sînt; 12,00 Din culisele operelor: Tineri angajați ai Operei Române din Cluj-Napoca; 12,30 Unda pentru minte, inimă și literatură; 16,00 Fie de istorie: Administrația românească în Transilvania după 1 dec. 1918; 16,30 Eșeu Jazz; 17,00 Radio Fax — Actualitatea în 60 de minute; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20,30 Atelier muzica-

le: Formații și compozitori contemporani din Elveția; VINERI, 11 DECEMBRIE: 6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Infoquick; 10,05 Reprize muzicale; 10,35 Încotro omule?; Explozia deliciilor juvenile; 11,00 Cantus Mundi: Paul Constantinescu, Oratoriul bizantin de Crăciun; 11,30 Din lumea largă; 12,00 Fonoteca de aur: Poeme de Nichita Stănescu în lectura autorului; 12,30 Concert de prînz; 16,00 Un milion de prieteni: Erorile din viața noastră; 17,00 Radio Fax — Actualitatea în 60 de minute; 20,00 Top 9099; SÎMBĂTA, 12 DECEMBRIE: 6,00 — 8,00 Bună dimineața: Actualități, muzică, publicitate; 10,00 Week-End: Pentru fiecare buzunar. Surprize de sărbători; 10,30 Li-ceenii: În dialog cu elevii interniști; 11,00 Radioconecțiuni: Documentar radiofonic, Anul muzical 1992; 13,00 La fîntîna dorului; 13,30 Apărători ai gîlei transilvăne. 16,00 Radio Fax — Actualitatea în 60 de minute; 17,00 Music Shop; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere;

DUMINICĂ, 13 DECEMBRIE: 8,00 Top Transilvania: Muzică populară în clasamente; 9,00 Universul creștin: Împărțășania; 9,30 O poveste muzicală: Obiceiuri de iarnă (I); 9,50 Săptămîna; 12,00 Radioduminică: Enigme neelucidate, Jurnal londonez; 13,00 Top 10; 16,00 Ocul pămîntului: Simboluri de animale în istoria civilizației; 16,20 Tutti Frutti; 17,00 Student Magazin: Secția de Artă Fotografică a Academiei de Arte plastice din Cluj-Napoca; 20,00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cererea ascultătorilor; 20,40 Lumea sporturilor;

# MOZAIK

SCRISORI DIN MAROC

## Peisajul incintător

Delacroix (1798-1863), marele pictor francez, a călătorit în Maroc spre a căuta lumina revărsată pe fața omului și tot ce-l înconjoară. Iar Vasile Alecsandri a trecut și el Gibraltarul în căutarea ineditului marocan. Vom căuta și noi să străbatem în episoadele acestui carnet marocan imensele peisaje unde verdețea pădurilor și a pășunilor din mai alternează cu auriul holdelor de grâu coapte de timpuriu, cu ocerul pământurilor sărace, cu roșeața stîncilor din maieștușii munți pleșuvi ai Marelui Atlas. Vom străbate decoruri de cedri, chei și cascade săpate de minuscule izvoare, poposind apoi pe piscuri înșorite ori la ușa cortului berber... Imi va fi și mie plăcut să revăd împreună cu cititorii Kazbachurile cărămizii — acele mici cetăți țărănești, familiare, de fapt niște case fortificate, ce adăpostesc populația sedentară din văile muntelui din sud unde oamenii, vitele și tot avuțul erau în siguranță în fața agresorilor nomazi. Arhitectura lor originală le conferă adesea linia unor mici castele la poalele cărora murmură riuri limpezi printre pomi fructiferi șitrandafirii sălbatice!

Mausoleul lui Mohamed V și Turnul Hassan  
Am vizitat la Rabat câteva monumente istorice, printre care Mausoleul lui Mohamed V, tatăl actualului suveran, regele Hassan al II-lea. E o operă arhitecturală ce concurează, prin arabescurile marmorate, cu biserica Trei Ierarhi din Iași, bineînțeles la un alt format. Are vitralii cu unghiuri, stilpi, coloane. De fapt, este vorba nu despre un singur corp clădit, ci de un imobil complex. Capodopera e strălucita de soldați în haine albe și pelerine roșii, fiind înconjurată de lan-

turi decorative și trepte de marmură în care masele propriu-zis ocupă un loc central. A fost terminat de curind (1971), fiind construit în stil doric musulman, atât sub raport arhitectural cât și decorativ artistic. Este o adevărată splendoare în care piatra, marmura, lemnul și bronzul cizelat sau aurit se îmbină într-un ansamblu armonios, plin de rafinament tradițional marocan, demn de memoria marelui erou al independenței țării, care a fost Mohamed al V-lea.

Mausoleul este așezat în apropierea unui alt monument istoric denumit Turnul Hassan, care a fost conceput drept minaret al celei mai mari moschei din lume, după cea din Samara (Iran). Cititorul acesteia a fost sultanul Iacob el Mansur care a început-o în 1175, construcția continuând mulți ani până la moartea sultanului în 1199. Din păcate, urmașii acestui brav conducător nu au zidit-o mai departe. Șantierul abandonat, cu rezistențele neîncheiate, devine victimă cutremurelor și prăvălelor care i-au sustras pietrele, schimbându-le destinația. Cît a fost în viață El Mansur, minaretul a fost înălțat până la 44 m și așa a rămas. Impresionează zidurile sale groase de 2,5 m iar în interior, în loc de scări, a rămas numai rampa care urcă în spirală și a cărei înălțime permite unui călător să urce până pe ultima platformă. De acolo se deschide o largă perspectivă: tot Rabatul se vede ca în palmă, la fel marele oraș vecin Salé, cu străzile și clădirile lor albe, inundate de lumina fierbinte a soarelui de amiază și acoperite în mare parte de verdețea palmerilor bătuți de vîntul cald dinspre ocean.

Conf. dr. George PETRESCU

## Care era compoziția aerului în antichitate?

Sub auspiciile NASA, ale Societății Naționale de Geografie, Centrului de studiere a oceanului și atmosferei din S.U.A. și ale Ministerului pentru antichități din Egipt a fost elaborat un proiect pentru studierea compoziției aerului din... antichitate. Primele instalații prevăzute să intre în funcțiune sînt burghiile cu aspirație, care vor găuri calcarul și vor scoate la lumină particule de praful. Apoi vor intra în funcțiune senzorii cu fibre optice, care vor înregistra temperatura și umiditatea, precum și niște telecamere minuscule. În fine, în câteva recipiente speciale, deja experimentate pe Marte, se vor preleva eșantioane de aer.

Zona de operațiuni o constituie deșertul aflat în sudul piramidei lui Keops, unde, în 1952, au fost descoperite două coridoare subterane în formă de paralelipiped. În primul, arheologii au descoperit, cu trei decenii în urmă, una dintre cele mai vechi bărci din lume, foarte bine păstrată. Din al doilea, încă nedeschis, va fi analizat în principal aerul. Acesta ar trebui să fie cel existent acum 4600 de ani. Coridorul ar trebui să fie perfect etanș, afirmă specialistii, deoarece egipte-

nii aveau un sistem foarte eficient de etanșare a joncțiilor dintre pietre. O confirmă și arheologii prezenți în momentul deschiderii primului coridor, care amintesc mirosul de cedru provenit de la barca descoperită atunci.

Cercetarea aerului „din trecut” pare să fie foarte în modă în rîndul oamenilor de știință, din următorul motiv, foarte important: studiile cu privire la cantitatea de anhidridă carbonică existentă în atmosferă sînt contradictorii și nu s-a stabilit pînă în prezent ce cantitate de asemenea substanță exista în atmosferă înaintea industrializării (ce creștere exagerată a acestui gaz, produs de orice combustie, ar putea provoca tulburări climatice). Pînă în prezent, cercetătorii au încercat să studieze mici recipiente, cum sînt urcele, lăcșele și sextanții din secolul trecut, sigilate de constructorii pentru a le proteja de umiditate. Și oamenii de știință par hotărîți să continue. Dacă de la vechii egipteni nu vor obține un răspuns clar, atunci este posibil să se apeleze la calotele glaciare, unde este probabil ca aerul „din trecut” să fi supraviețuit. În câteva zile, prinse în gheață.

### Epigrame

**Război de gherilă**  
Cît de grea-i povara sorții —  
E sinistru, distructiv  
Să-nțocmești bilanțul morții  
Și să spui... că-i pozitiv!

**Superstiție**  
Cînd pisica-ți taie calea,  
Te întorci, că-i rău de-acum.

Dar în spate crește jalea:  
Trece soacra peste drum!

Maria POPESCU

În ceasul al XIII-lea

Acum că sîntem doar ruine,  
M-am hotărît și eu și ea  
Să ne căsătorim, în fine,  
În caz că cineva ne ia.

Eugen ALBU

**Căsnicie**

Trăiește cu ea ca-n paradis,  
Îi place să mă dezmiere,  
De-aceia-mi dă și undă verde,  
Iar soacra — verde de Paris!

**Ofertă de serviciu**

Tinere sub două șase,  
Știutoare de engleză,  
Cu picioarele frumoase,  
Vor „ciupitul” pe faleză.

Valentin VISINESCU

## Reminiscentă a supernovei din anul 1006

Supernova anulului 1006 este cea mai luminoasă supernovă observată. Ea atinsese aproape luminozitatea Lunii. Cu toate acestea, multă vreme a fost cunoscută numai din relatările observatorilor medievali. O reminiscență vizibilă, așa cum este, de exemplu, o reminiscență a supernovei din 1054, nu există aparent. În 1965 a fost descoperită în poziția presupusă o sursă neobișnuită radio. Zece ani

mai târziu astronomul Sidney van den Bergh (Canada) a fotografiat la locul acestei surse o fisie vizibilă de ceață KS Long și W.P. Glair de la Universitatea John Hopkins împreună cu van den Bergh au identificat cu telescopul din Las Campanas (Chile) resturi provenite de la explozia unei supernove. Din spectrele liniilor de emisie se pot calcula viteze absolute între

3000 și 4000 km/s, ceea ce înseamnă o distanță de 5000 pînă la 10.000 ani lumină. Dacă supernova din 1006 ar fi avut luminozitatea absolută de -18, caracteristică ei, s-ar putea ca luminozitatea corespunzătoare ei de -5 pînă la -8 să coincidă cu însemnările istorice. Relatările relevă că „noua” stea era atât de luminoasă încît răspîndea umbra.

DEMOMON. — Intemeietorul democrației românești.  
DESUTITUDINE. — Actualitatea ideii monarchiste ia românii.  
DETRACTOR. — Vînzător de lalele pe la tarabele Occidentului: horticultor.  
DEZOLARE. — Entuziasm liberal după alegeri.  
DIAVOL. — Fratele de cruce al episcopului Tokos Jaszic.

Teodor CAPOTA

## Dicționar anapoda (D)

DEJECTIE. — Figură de stil în publicatiile literare.  
DELAPIDARE. — Actiune de bîncăciune desfășurată la nivel de ministere.  
DELICVENT. — Șef de departament în Guvernul Roman  
DELIBRIUM TREMENS. — Eluziu

re parlamentară la unii deputați.  
DEMAGOG. — Vietate cîmbărită în nînciile Parlamentului  
DEMISIE. — Șut mincesc la București  
DEMOCRATIE. — Mare generație în Carpați.  
DEMOLARE. — Activitate constructivă a opoziției

## „Magic” Johnson despre SIDA

În acest articol nu este vorba despre baschet. Cînd Magic a apărut la TV și a declarat că este HIV pozitiv și-a exprimat și dorința de a-i ajuta pe copii, să afle cît mai multe despre SIDA și siguranța actului sexual. Aveți dreptul să știți despre aceste lucruri, ignoranța nu este o fericire, NU te duce. În rai dacă ești prost și neștiutor. Acesta este și rolul actualului articol, să nu mori prost ignorînd SIDA. Să-l ascultăm pe MAGIC: „Sîntem aici să vă educăm pe voi, să vă ajutăm să înțelegeți ce sînt HIV și SIDA. Prima mea reacție — ești răvășit. Ești dezamăgit și obsedat de ideea „de ce eu?” „de ce tocmai mie?”. Cred că cel mai greu moment a fost acela de-a mă pregăti să-i spun soției mele ● Știam un singur lucru, urma să devin tată și eram îngrijorat pentru soarta copilului. Așa am ajuns acasă. Un tip mi-a dat curaj, i-am spus soției mele și sînt fericit că nici ea și nici copilul nu sînt afectați de virus ● Doctorii m-au sfătuit să mă retrag, a fost părerea lor de specialiști. ● La început, spuneam, ești trist, răvășit, disperat. Trebuie să înțelegi un lucru, al virusului și nimic și nimeni nu te poate scăpa de el. ● Cum mă descure? Trebuie să ai o atitudine pozitivă. Dacă ești deprimat vei fi un învins încă înainte de-a începe lupta. Deci trebuie să te hrănești corespunzător, să te odihnești, să ai grijă de tine. ● SIDA atacă sistemul imunitar. Te contaminezi în trei feluri, folosind acele nesterilizate, prin sînge, prin contact sexual neprotejat. ● Prietenii mei adevărați nu cred că se vor schimba. Imi vor fi în continuare prieteni, se vor purta cu mine la fel ca înainte. Cei care nu-mi sînt prieteni cu adevărat s-ar putea să mă evite, poate din

neștiință, din necunoaștere. Dar nu e nici o problemă. Eu nu trăiesc pentru alții, eu trăiesc pentru mine și pentru familia mea ● Ca majoritatea americanilor, a oamenilor în general, te gîndești „nu mă poate atinge, nu este îngă mine, nu am cum să iau” Am fost naiv să cred că SIDA este boala homosexualilor, afectîndu-l numai pe el. Și vreau să știți, că e vorba de două lucruri total diferite. Una e să vorbești de virus și alta de SIDA. ● Am încă putere, nimic nu s-a schimbat în stilul meu de viață alerg patru mile, imi „alțoiesc” copii, îi spăl. ● Se pot îmbolnăvi și heterosexuali, se poate întîmpla oricui. ● Cea mai sigură cale de prevenire e folosirea prezervativului. Un alt lucru la fel de important e să discutați cu părinții voștri, să-l întrebați, să discutați deschis despre problemele voastre. ● El vă vor da sfaturile cele mai bune, corecte. Dacă ai dragoste și sprijin de la cei din jurul tău e bine, e tot ce-ți poți dori. Trebuie știut că și noi sîntem oameni. Este un lucru deosebit să ai puterea să-ți recunoști boala, dar și să fii tratat ca un om normal. Nu vreau ca oamenii să le fie milă de mine. Vreau ca oamenii să fie alături de mine, să mă trateze ca pe un om normal, să joace baschet cu mine. ● Trebuie să se schimbe multe în educația oamenilor. Cred că astăzi nu reușim să educăm mulți oameni. Cea mai bună protecție e educația. Oamenii care au SIDA nu sînt HIV pozitiv. Merită însă înțelegerea și respectul nostru. Modul în care ne purtăm între noi arată dacă merităm să supraviețuim ca civilizație”.

Traducere și adaptare Demostene ȘOFRON

## Aerosoli împotriva fumatului

Un aerosol pe bază de acid citric în proporție de 15% la sută este în măsură să atenueze dorința de a fuma și deci promise să constituie o aromă eficientă împotriva fumatului. Acest lucru a fost demonstrat de doi cercetători de la Universitatea statului California (din Los Angeles), care și-au publicat rezultatele cercetărilor în revista CHEST. Ei au experimentat pe 15 fumători înrăiți un aerosol cu acid citric, comparativ (în grade diferite) cu alți trei aerosoli — unul cu aer, unul din țigara preferată și unul dintr-o țigară cu un conținut scăzut de nicotină. A reieșit că aerosolul cu acid citric dă o senzație de satisfacție mai mică decît țigara preferată, dar mai mare decît țigara cu un conținut scăzut de nicotină și net superioară față de aerosolul cu aer. Dacă aceste rezultate vor fi confirmate pe scară mai largă, va deveni posibilă comercializarea unui spray de buzunar care să-i „alinee” fumătorului dorința de a fuma o țigară. Deocamdată este posibil pentru cine posedă sau își procură un vaporizator, să-și

facă un aerosol chiar de lteva ori pe zi — sugerează cercetătorii americani — solicitînd farmacistului casei o soluție de 100 ml apă distilată cu 15 grame de acid citric.

Dar este metoda, într-adevăr, eficientă. În luna unui articol publicat în revista „Chest” și pe deasupra, cu înțelegerea deosebit de favorabilă nu avem de ce să nu dăm crezare rezultatelor prezentate. Trebuie ținut seama și de faptul că acidul citric costă foarte puțin (în S.U.A. evident), motiv pentru care este puțin probabil ca la baza studiului să se afle interese comerciale. Pe de altă parte este cunoscut că, de la a apunează la hipnotism și la guma de mestecat cu nicotină metodele pentru a încerca să te lași de fumat sînt numeroase bogate în fantezie, dar orea puțin eficiente. Practic numai timpul și experiențele ne vor spune dacă acidul citric este, într-adevăr, „oul lui Columb” care ne va ajuta să ne lăsăm de fumat. Sau, cel puțin, să reducem numărul țigărilor.

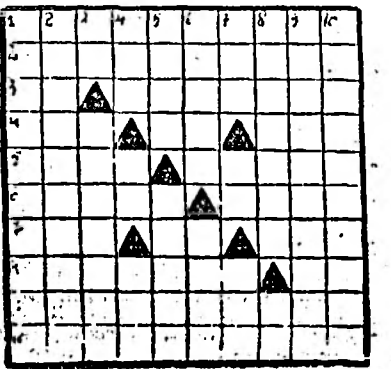
### CUVINTE INCRUCIȘATE

#### REDUNDANTO

- ORIZONTAL: 1. Siretlicuri ● 2. Dulăplor în sacristic ● 3. Personal în nacelă — Ceremonii ● 4. „Omenire” la vechii egipteni — Usturoi (reg.) — De-acolo ne tragem ● 5. „European Atomis Energy Society” (abr.) — Vînovătin ● 6. Măcînit (reg.) — Poveste (pop.) ● 7. Tîfos (reg.) — Avîntat la început — Cănită (reg.) ● 8. „Cismar”... european — Onomatopee ● 9. Care dă ordine ● 10. Ornamente arhitecturale și muzicale.
- VERTICAL: 1. Banală (fig.) ● 2. Interpret ● 3. Nucleu de carbon — Sănătoasă ● 4. Văzduh — Pe portativ — Înșulă în Pacific ● 5. A selecționa — Secrete ● 6. Străvechi — Cremă ● 7. Munte în Zair — Cîoat de surub ● 8. Nîmic (reg.) ● 9. Roșu-vîșniu — Personal direct ● 9.

Contagios ● 10. Fundamental. Cuvinte rare: RMT, RIM, TIF, TIT, LUB, GAU, NIC.

Nicolae ZGLOBIU



FEED-BACK

# IDEEA DE GUVERNARE A UNUI FOST PARLAMENTAR

În sfârșit, avem prim-ministru, avem guvern, avem promisiuni. O viață politică democratică presupune existența, în paralel, a mai multor puncte de vedere. Fostul deputat de Cluj, domnul Octavian Căpățînă, continuă să reflecteze la soarta țării:

### PENTRU PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Stabilirea unui cadru legislativ exhaustiv anticorupție prin modificarea Codului penal, Codului de procedură penală; corelarea cuantumului contravențiilor cu plafonul veniturilor, stabilirea unor relații între valoarea contravențiilor aplicate de poliție, vamă, garda financiară, justiție etc. și veniturile acestora.

În plan economic, corectarea contradicțiilor și disfuncționalităților referitoare la proprietatea statului și modul ei de administrare din legile adoptate, promovarea unei legi a contractului de management și a legii taxei pe valoarea adăugată etc. În plan politic, adoptarea unei legi a formațiunilor politice, modificarea și corectarea legii electorale, adoptarea pachetului de legi privind problemele apărării ș.a.

### PENTRU EXECUTIV

Măsuri dure, descurajatoare, la adresa speculanților, traficantilor, celor care viciază circuitul economic prin evaziuni fiscale și fraudă.

Organizarea muncii prin săptămâni de șase zile, începând cu regiile și societățile comerciale din amonte (combustibili, energie, materii prime) și cu bugetarii.

Realizarea punerii în posesie a majorității proprietăților rurale până la 31 martie 1993. Punerea în funcțiune a unui sistem național de informare economică și activarea unei rețele de consultanță. Instalarea rapidă a unor noi centrale telefonice internaționale. Desprinderea din ministerul industriei a ministerului resurselor. Fixarea de obiective anuale, precise, derivând din securitatea alimentară și energetică și urmărirea lor pas cu pas.

Relansarea economică prin acordarea de credite cu dobânzi diferențiate pe activități productive și de investiții în raport cu activitățile de comerț. Acordarea de credite cu dobândă reală foarte mică pentru producătorii agricoli care contractează o parte din producția lor pe următorii 3-5 ani. Construirea în zonele rurale și în special în cele montane a zeci de fabricuțe de lapte și brânzeturi, de mezeluri, de securi naturale, de produse de panificație, de conserve Lansarea unor proiecte de investiții de anvergură în domeniul infrastructurii cum ar fi liniile de cale ferată: Vintători - Tg.-Mureș, Molnești - Bacău, Baia Mare - Si-

ghet, Neloi - Intorsătura Buzăului ș.a. Lansarea unui proiect de hidrocentrală pe cursul inferior al Dunării. Abilitarea unor societăți comerciale rentabile de a emite acțiuni în vederea sporirii capitalului bănesc necesar ciclului de producție. Căutarea de noi parteneri de comerț în Africa de Sud, Australia etc.

Măsuri de restabilire a încrederii în moneda națională prin reguli bancare stabile și de perspectivă. Flexibilizarea (electronizarea și informatizarea) sistemului de plăți. Reducerea treptată dar totală a subvențiilor. Angajarea de credite externe numai pentru activități productive rentabile.

Armonizarea relațiilor sociale prin corelarea salarii - salarii, în prima fază, prețuri - salarii, în a II-a fază.

Restabilirea imaginii țării în străinătate prin selecția riguroasă și după criterii de valoare a reprezentanților României pește hotare. Organizarea și dotarea cu valori a departamentului de informații (chiar transformarea acestuia într-un minister), sprijinirea patrimonială a unor fundații neguvernamentale. Inițierea, respectiv dezvoltarea unor importante centre românești la Bruxelles și New-York. Editarea unor studii, monografii pe provincii. Editarea de compendii istorice, demografice, etnografice. Editarea marii enciclopedii a românilor.

Întărirea instituțiilor statului conjugată cu o mare transparență a actului de guvernare. Editarea unui ziar guvernamental. Sprijinirea financiară a unei publicații independente a intelectualității neangajate politic. Intronarea unui criteriu axiologic. Cultivarea spiritului de sacrificiu la clasa conducătoare coroborat cu răspunderea morală și penală a fiecăruia.

Dezvoltarea programatică a proceselor unitri tuturor românilor, știut fiind că românii din 1848 încoace au câștigat toate războaiele dar au încheiat în defavoarea lor toate tratatele de pace.

Pierderea de timp prin guverne monoculare datorită fie lipsei de angajare a răspunderii celorlate formații majore, fie datorită unor obiective, prea colorate politic. Guverne de uniune națională care disipă răspunderea politică. Vinarea de profituri electorale prin demagogie și populism se va întoarce împotriva tuturor. Forma concretă a acestei pierderi de timp este morișca de guvernare. Singura alternativă reală e coresponsabilitatea principalelor formațiuni politice pe un program de muncă și măsuri anticorupție pe o durată limitată.

A consemnat Maria SANGEORZAN

# Educația religioasă în penitenciar

În cadrul relațiilor prietenești statornice în ultimii ani între Biserica creștină baptistă din Cluj-Napoca și reprezentanții acestui cult din Carolina de Sud (SUA), zilele trecute, un grup format din 8 pastori americani s-a deplasat în județul nostru. Printre locurile vizitate, s-a aflat și Penitenciarul Gherla, unde de oaspeții revin pentru a doua oară în cursul acestui an.

Întâlnirea din renumita pușcărie gherleană a constituit una din etapele cursurilor religioase inițiate și ținute cu regularitate săptămânală de predicatorii Bisericii creștine baptiste, urmărind cu acest prilej nu numai o educație religioasă, ci și una socială, precum și o instrucție intelectuală, în rândul deținuților. Este o nouă formă de educație creștină, bazată pe libera opțiune, fără constrângeri, fără a obliga pe cineva să creadă, ori să adopte o credință sau alta.

Predicatorii acestui „cult” — o prezență activă în mijlocul deținuților — doresc ca, prin exerciții spirituale, dar și prin prelegeri de morală și comportament social, să-l determine pe credincios să caute și să găsească singur adevărul.

Fiecare contact al deținuților cu reprezentanții Bisericii creștine baptiste constituie un adevărat eveniment de cultură religioasă și morală. Cu ocazia ultimei întâlniri, ei au cîntat împreună, iar prin exerciții spirituale au ajuns la o consonanță între firea comună și firea creată de Dumnezeu.

La sfârșitul prelegerii biblice din clubul Penitenciarului Gherla, oaspeții din Carolina de Sud au oferit mieii cadourii celor prezenți, promițând totodată o nouă întâlnire cu ocazia Crăciunului.

SZEKELY Csaba

# Problema sticlelor, la Dej

Un grup de cetățeni din Dej ne semnalează un caz minor, dar de largă întindere. Acolo, în Dej, cînd te prezinți la un complex alimentar cu sticle de schimb, sticla de schimb ți se socotește cu cinci lei mai mult decât primești pe ea dacă o duci spre valorificare goală și, culmea, fără etichetă. Cumpărătorii din Dej ne semnalează că există un Ordin al Ministerului Comerțului și Turismului (fost), departamentul reglementării comerțului și turismului — Direcția Generală a Protecției Consumatorilor nr. 1 — 3-398 din 18 februarie 1992, în care se precizează că această diferență de preț de la schimbul sticlei cînd cumperi ceva și cel cînd prezinți ambalajul gol pentru valorificare se admite doar la controale de valorificare special amenajate pentru aceasta, nu

și la unitățile alimentare unde se duce sticla în schimbul mărfii cumpărate.

După cîte ne-am dat seama, situația semnalată este valabilă nu numai în municipiul Dej, ci și în celelalte localități ale județului. Nefirescul diferenței de preț și pierderea a cinci lei de către cetățean la fiecare ambalaj de sticlă pe care îl aduce gata spălat spre valorificare am semnalat-o în primăvara lui 1992. Nu știam, însă, despre conținutul aceluși Ordin al MCT. Cum ordine pot fi mai multe și de multe ori se contrazic, s-ar putea să mai fie și alte „indicații” din partea turiștilor de la MCT. Semnalăm fenomenul și așteptăm replica societăților comerciale specializate în comerțul cu alimente. M. S.

CURIER JURIDIC

# S-au majorat amenzile pentru cazurile de loviri și de alte violențe

Codul penal din anul 1968, care este în vigoare și în prezent, a suferit modificări esențiale prin Legea 104 din 1 octombrie 1992 privind: „Modificarea și completarea Codului penal, a Codului de procedură penală și a altor legi, precum și pentru abrogarea Legii 59/1968 privind comisiile de judecată și a Decretului nr. 218/1977, privind măsurile educative care se puteau aplica minorilor, respectiv de internare într-o școală specială de muncă și reeducare”. În cele ce urmează ne vom referi la modificarea limitelor de pedeapsă la unele infracțiuni de o frecvență deosebită, cum sînt: cele de lovire sau alte violențe prevăzute de art. 180 alineat 2, Cod penal; abuzul de încredere prevăzută de art. 213 Cod penal; înșelăciune în dauna avutului personal prevăzută de art. 215 alineat 1 Cod penal; tulburarea de posesie prevăzută de art. 220 alineat 1 Cod penal; tănuirea în dauna avutului personal prevăzută de art. 221 alineat 1, Cod penal.

În cazul infracțiunilor enumerate mai sus, legea prevede sancțiuni alternative, respectiv închisoarea de la 3 luni la 2 ani (excepție făcînd tulburarea de posesie, unde limitele sînt de la o lună la un an sau amendă Potrivit VECHII REGLEMENTĂRI

din Codul penal, respectiv art. 63, alin. 3 Cod penal, se prevedea: „Cînd legea prevede pedeapsa amenzii, fără a-i arăta limitele, alternativ cu pedeapsa închisorii de cel mult un an, minimul special al amenzii este de 2000 lei, iar maximul special este de 7000 lei, iar cînd se prevede pedeapsa amenzii alternativ cu pedeapsa închisorii mai mare de un an, minimul special este de 3000 lei și maximul special de 15.000 lei”.

Conform NOII REGLEMENTĂRI, Legea 104/1 octombrie 1992, articolul 63, alineat 3 Cod penal are în prezent următorul cuprins: „Ori de cite ori legea prevede că o infracțiune se pedepsește numai cu amendă, fără a-i arăta limitele, minimul special al acesteia este de 15.000 lei, iar maximul special de 75.000 lei.

Cînd legea prevede pedeapsa amenzii fără a-i arăta limitele, alternativ cu pedeapsa închisorii de cel mult un an, minimul special al amenzii este de 25.000 lei și maximul special de 100.000 lei, iar cînd prevede pedeapsa închisorii mai mare de un an, minimul special este de 40.000 lei și maximul special de 200.000 lei”. Toate acestea sînt sancțiuni penale în afara despăgubirilor legale cerute de către părțile vătămate! Radu SANTEJUDEAN

REALITĂȚI COMENTATE

# Doar vacile sînt de vină pentru scăderea cantităților de lapte destinat consumului?

Această întrebare și-au pus-o nu numai părinții cu copii mici și pensionarii, ci și alți cetățeni tot atît de consecvenți consumatori ai laptelui și ai derivatelor sale.

Și-au pus-o și și-o mai pun, ori de cite ori, în unitățile comerciale (cum s-a întîmplat în urmă cu cîteva zile) cantitățile de lapte destinat consumului populației a înregistrat... descreșteri care au declanșat starea de alarmă. Chiar dacă acestea au fost de conjunctură, cu toată transparența de care se face atîta caz, oamenii n-au avut de unde să cunoască cauzele reale și nici motive să mai creadă, pe unul sau pe altul, cînd, în tranziția spre economia de piață, Doamne, de multe ori au fost friptii și cine se frige odată...

Tocmai de aceea noi i-am făcut cunoscută această întrebare și domnului inginer Dorel Corpodean, șeful fabricii din Turda, aparținătoare S.C. „Napolact” S.A. Cluj. Cunoscut pentru ver-

bul său tranșant, domnul Dorel Corpodean, de la bun început a pus degetul pe... rană:  
— Nu liniștesc pe nimeni cu afirmații ce nu-și pot avea acoperire. Tocmai de aceea voi spune adevărul gol-goluț. Descreșterile s-au datorat următoarelor cauze: după cum bine se știe, în perioada de stabilizare, producția de lapte scade față de perioada pășunatului; lucrările în gospodărie fiind mai restrînse, producătorii din apropierea municipiului își desfac laptele în piață. În funcție de cerere, el fixează prețul și un preț, de ce să nu recunoaștem?, cu mult mai mare decît acela, pe care noi îl oferim: una peste alta, la început de iarnă, nici S.C. „Agroindustrial” S.A. Mihal Viteazul nu a livrat nimic în rețeaua comercială. Nu pentru că i-a lipsit laptele ci... pungile din material plastic pentru imbuteliere!

Considerînd că am dat, măcar parțial, răspuns la întrebare, am trecut, fiind vorba de... transparență și la alte probleme care merită să fie cunoscute. Așa în-cît...

— Fabrica, susține interlocutorul nostru, prelucrează laptele colectat de la cele 83 centre răspîndite pe întregul teritoriu al fostului raion Turda. 23 de autovehicule, adaptate în acest sens, pe vreme bună sau rea, bat zilnic aceste distanțe. Vara colectează circa 40.000 litri lapte STAS, iar în această perioadă circa 25.000-30.000 litri.

— În această situație, cît lapte livrați zilnic, pentru consumatorii din Turda și Cimpia Turzii? — 10.000 litri lapte pentru consum, în care intră și consumurile colective (creșe, internate, cantine, toxicitate) iar din diferență pînă la 25.000-30.000 litri lapte, fabricăm 13 sortimente de

# Ce vom mai găsi prin prăvălii

Problema fundamentală, acum, este cea a coșului zilnic, deoarece cu cît trec lunile, cumpărăm tot mai puțin cu 1.000 lei. Asta e viața, va trebui să ne obișnuim cu sărăcia. Comerțul cu capital de stat sau preponderent de stat ar putea veni mai mult în sprijinul nostru, dar nu prea o face și atunci sîntem nevoiți să apelăm la cel privat, care neavînd concurență, adesea ne jermonește. Ne-am convins de acest lucru mai ales în perioadele în care a cam lipsit zahărul, uleiul, carnea și preparatele din carne din unitățile de stat. Probabil și din aceste considerente

conducerea S.C. „Alimentara” S.A. a întreprins recent unele măsuri în vederea îmbunătățirii aprovizionării și bunei serviri a populației în următoarea perioadă. Se are în vedere creșterea cantităților de zahăr, ulei, orez, făină, citrice, produse de panificație într-o gamă mai diversă și la prețuri rezonabile. Bine ar fi să fie așa, deoarece la ora actuală în unele unități există o mare sărăcie de produse, lipsind din unele prăvălii chiar produse de cea mai strictă necesitate (Ex. unitatea nr. 12 „Diana” din cartierul Gheorgheni, dar nu numai aceasta). I.G.

cantității de lapte, a sortimentelor și a calității acestora?

— Prima urgență: retehnologizarea. Retehnologizare care înseamnă utilaje cu care putem produce mai mult și mai diversificat și în plus, la costuri de producție cît mai scăzute. Și fiindcă am găsit înțelegere la conducerea societății, la domnul director Vasile Gîrboan, în urma fondurilor alocate, vom înființa noi magazine de desfacere și centre de colectare care vor fi dotate cu cele necesare menținerii calității laptelui: instalații de răcire, de apă caldă și rece, canalizare. Căci de la calitate pornesc toate celelalte.

— Așa este, dar ca să colectăm lapte cît mai mult și calitativ superior, ce ați întreprins? — Avem acum la dispoziție tarife noi, așa încît putem acorda producătorilor prețuri mai stimulativе: 55 lei pentru un litru lapte de vacă și 100 lei pentru un litru de lapte de bivoliță. În plus, producătorii vor beneficia, pentru fiecare litru de lapte produs, de cîte 2 kg țărțe.

Așa încît...

Ion CORDOȘ

# U.D.M.R. ORGANIZEAZĂ...

(Urmare din pag. 1-a)

primarul nu a dat în acest sens o dispoziție care să fie făcută public, așa cum cer regulamentele în vigoare. D-l Eckstein a mai precizat că nu s-a obținut nici aprobarea Comisiei Naționale a Monumentelor Istorice. „Fapta constituie contravenție și se amendează cu sume între 500.000 și 1.000.000 lei”, a mai precizat consilierul municipal.

În continuare, d-l Szöcs Geza a subliniat câteva considerente de ordin politic. Dinsul a făcut o incursiune în istorie, dorind să demonstreze, prin exemplul familiei Corvineștilor și al lui Nicolaus Olahus, că nu existau piedici în ascensiunea socială a românilor, uitând că afirmarea românilor era condiționată de asimilarea la maghiarime. Soarta acestor familii, a spus d-l Szöcs, exprimă faptul că soarta națunilor română și maghiară s-a imbinat și se imbină permanent. „Nu se pune problema că Matei Corvin a învins Moldova și că este reprezentat steagul moldovean la picioarele sale în grupul statuar de la Cluj. Matei Corvin și Ștefan cel Mare au fost aliați, însă, datorită diferenței de mărime a statelor lor, alianța s-a manifestat sub forma vasalității acestuia din urmă. Noi condamnăm faptul că din cauza unei ficțiuni istorice se ajunge la situație conflictuală. Este neavenit amestecul cuiva într-o operă de artă”.

S-a răspuns apoi la întrebările gazetarilor și s-a precizat că

ungurii resimt o psihoză în manifestarea lor plenară. Episcopul Tökes a subliniat că în vremea tinereții sale se vorbea maghiara în magazine, în autobuze, în piețe, iar acum nu se mai aude. „Românii nu au dorința de a ne cunoaște din interior”. Referitor la afirmația că „ungurii sînt cetățeni de gradul II”, s-au dat următoarele exemple: în Primăria din Cluj-Napoca nu există nici un maghiar sau o persoană care să folosească această limbă, din zecile de regii autonome și școli clujene, nici una nu are director ungar, cu toate că populația maghiară este de 20 la sută. S-a precizat din nou că demonstrațiile din centrul Clujului n-au fost organizate de U.D.M.R., dar conducătorii Uniunii au resimțit nevoia de a se întâlni cu tinerii manifestanți. În acest context, s-a anunțat că adunarea U.D.M.R. a hotărât să organizeze duminică, în centrul Clujului, o adunare de protest și o slujbă ecumenică. „Dacă nu se vor lua măsuri concrete — U.D.M.R. a protestat la Prefectură și la Președinție — Uniunea va da în judecată Primăria clujeană, hotărîrea instanței judiciare urmînd să fie respectată. Populația maghiară este disciplinată, a spus episcopul Tökes, și nu va răspunde provocărilor cu acțiuni dezordonate”. „U.D.M.R. presupune că nu va pierde controlul acestei populații, însă în situații deosebit de critice evenimentele pot deveni imprevizibile”, a încheiat d-l Szöcs Geza.

# Fundația Soros revine în actualitate

(Urmare din pag. 1-a)

lor din facultățile cu profil electric, precum și ziaristi de la cotidienele clujene și Studioul de radio și televiziune Cluj. Reprezentanții primăriei au precizat că întâlnirea de la Cluj-Napoca trebuie să se desfășoare în conformitate cu prevederile Constituției și legile țării. Există o experiență tristă în acest sens: organizatorii unor manifestări internaționale au anunțat un anume program tematic, iar în cursul desfășurării lui s-a ajuns la cu totul altceva. Ca în cazul întâlnirii de la Tg. Mureș, unde unii participanți au susținut necesitatea autonomiei Transilvaniei. S-a insistat apoi asupra tematicii consfățuirii, cerîndu-se unele amănunte. Organizatorii ei nu au putut oferi, în toate cazurile, devenind controversate, în momentul în care a fost parcursă lista invitațiilor, pe care figurează în exclusivitate personalități ce gravitează în jurul actualei opoziții din România. Nedumeriri a cre-

at faptul că, de exemplu, a fost invitat primarul Budapestei, iar cel al capitalei României — nu; că s-a trimis o invitație președintelui Albaniei și președintelui României — nu. De asemenea, s-a propus invitarea și a altor organizații de tineret din Cluj-Napoca, pe care organizatorii le-au evitat pentru că „nu le cunoșteau” și nu voiau să atenteze la caracterul internațional al întâlnirii. Auzind explicația invitării la consfățuire a primarului Budapestei („este un om tînăr”), d-l Funar a întrebat dacă și d-l Ion Rațiu a fost invitat din aceleași considerente, avînd propunerea să participe la întâlnire și d-l Ioan Gavra, care este, ca și d-l Rațiu, vicepreședinte al Camerei Deputaților și mai tînăr ca d-l Rațiu cu aproximativ 40 de ani. Nu s-a ajuns la nici o înțelegere asupra participării altor tineri și organizații. Parcurgîndu-se lista sponsorilor, s-a aflat că principalul sprijinitor este Fundația Soros, care a promis 11 milioane lei și a oferit pînă acum 5 milioane, și

cîteva firme din Sf. Gheorghe și Cluj-Napoca. S-a observat că fără sponsorizarea Fundației Soros întâlnirea de la Cluj-Napoca n-ar mai putea avea loc. Spre final, d-l Liviu Medrea a conchis că răspunsurile organizatorilor manifestării de la Cluj-Napoca au fost vagi, tematica întâlnirii a fost, probabil, alcătuită de altcineva decît cei ale căror nume sînt înscrise în program, că întâlnirea pare a avea alte scopuri decît cele declarate. Faptul că printre invitați sînt doar persoane cu anumite păreri politice duce la un refuz programatic de a asculta și ideile ce nu sînt cuprinse în acest spectru politic, ceea ce amintește de vechile sedințe uteciste. Menționăm că la redacție ne-au sosit proteste studențești în legătură cu întâlnirea de la Cluj, conținutul lor argumentînd părerea că organizatorii au dorit să „demonstreze” un anumite lucru, nu să cunoască realitatea exact cum e ea. De ce au fost, totuși, omisi studenții români — și, mai ales, localnici — de la conferință?

FATA DE „INTERNATIONALISMUL” CONFERINTEI

# STUDENȚII ROMÂNI PROTESTEAZĂ!

Dorim să facem cunoscut că noi, FEDERAȚIA ORGANIZAȚIILOR STUDENȚEȘTI din CLUJ, întotdeauna ne-am pronunțat pentru contacte, dialoguri și colaborare cu toate organizațiile studențești și de tineret care făceau dovada bunelor intenții, fair-play-ului și democrației, înțelegă și exercitată în dimensiunea ei cea mai sinceră și pură. Întotdeauna deci, am fost pentru orice acțiune care se dovedea constructivă scopului nostru primordial: sprijinirea studentului în efortul său de formare intelectuală, profesională și socială. În această idee, mina noastră a fost și e întinsă cu prietenie oricui, organizație sau cetățean, care are aceleași scopuri ca ale noastre. Facem și în continuare eforturi pentru a contacta și colabora cu astfel de parteneri. Cu toate acestea, noi nu am fost invitați la conferința internațională „Organizațiile de tineret și Statul în țările din Europa de Est”, din 3-6 decembrie 1992, de la Cluj-Napoca. Această conferință însă se vrea a fi a organizațiilor de tineret din Europa de Est.

Observăm că au putut fi invitați reprezentanți din aproape toată Europa de Est, dar noi, ca și colegii de generație și suferință din același oraș cu organizatorii, nu am fost invitați. Sîntem consternați cu atât mai mult cu cât sîntem parte din „Confederația Națională a Organizațiilor Studențești din România”, ca primă organizație studențească constituită pe un centru universitar încă de la data de 19 februarie 1990.

Din faptele prezentate mai sus înțelegem că opinia noastră, declarată încă de la constituire — că într-o legătură de prietenie între două organizații nu trebuie să existe interese de altă natură, ci doar caractere care să se respecte reciproc — nu e împărtășită și de unii membri din comitetul de organizare a conferinței.

Acesta e motivul pentru care punem sub semnul întrebării bunele intenții declarate în invitațiile pentru conferință, trimise în întreaga Europă de Est, de organizatorii: Kinga Kerekes (K.M.D.S.Z. — Uniunea Studenților Maghiari din Cluj) și Iareș Criste (Academica — Societatea Organizațiilor Studențești din Cluj).

Federația Organizațiilor Studențești Cluj  
președinte  
Marius CLONDA

LIGA STUDENȚILOR din UNIVERSITATEA BUCUREȘTI anunță, cu regret, că nu poate participa la Conferința „Organizațiile de tineret și Sta-

tul în țările din Europa de Est” care se va desfășura la CLUJ-NAPOCA în perioada 3-6 Decembrie 1992, organizată de către Uniunea Studenților Maghiari din Cluj și asociația ACADEMICA, atîta timp cit colegii noștri clujeni — afiliați Federației Organizațiilor Studențești din Cluj-Napoca, membri ai Confederației Naționale LIGA STUDENȚILOR DIN ROMANIA — nu au fost invitați.

Trecînd ușor peste faptul că asociația ACADEMICA ne este puțin cunoscută și că a încercat să fie o replică la F.O.S.C., considerăm că omitearea de pe lista invitațiilor chiar și a Confederației Naționale LIGA STUDENȚILOR DIN ROMANIA denotă o comportare necolegială a organizatorilor care ne determină să avem rezerve cu privire la existența unui cadru serios de abordare a problemelor naționale sau est-europene ce se doresc a fi discutate.

Președinte, Viorel BADEA

Referitor la Congresul ce are loc la Cluj în perioada 3-6 decembrie, organizat de K.M.D.S. și S.O.S.C. „Academica”, Confederația Națională Liga Studenților din România dorește să facă cunoscută următoarea poziție:

Nu avem cunoștință despre activitățile desfășurate în mediul universitar ale respectivelor asociații organizatoare, cu atât mai puțin despre numărul membrilor și afiliațiilor. Din această cauză, sîntem nevoiți să ne exprimăm nedumerirea cu privire la declarațiile acestor organizații ce ar reprezenta majoritatea studenților din Centrul Universitar Cluj.

După cit se știe, în Cluj există o organizație constituită la nivel de centru, și anume Federația Organizațiilor Studențești din Cluj, membră cu drepturi depline a Confederației, și activă încă de la formarea acesteia în decembrie 1990.

Ne pare foarte suspect faptul că la o întâlnire presupusă a fi de anvergură europeană tocmai Federația Organizațiilor Studențești din Cluj, cea mai veche și reprezentativă organizație din Cluj, este în mod voit omisă.

Nu mai discutăm de faptul că singura organizație studențească de nivel național din România — C.N.L.S.R. — nu a fost invitată.

În concluzie, considerăm că acest Congres este nerepresentativ pentru studențimea română și ne alăturăm protestului colegilor noștri de la Cluj.

Președinte C.N.L.S.R.,  
Ștefan PLEȘCA

# Kogălniceanu era... Farkas?

În nici un dicționar onomastic-etimologic nu am descoperit o filiație cit de modestă, cu atât mai puțin vreun etimon comun între numele marelui nostru cărturar și om politic M. Kogălniceanu și „binecunoscutul” anonim Farkas (și mai cum?) — dacă numele acesta e luat ca substantiv propriu și nu comun. Cu toată neapropierea, chiar incompatibilitatea lor, în ochii și vorbirea unora Kogălniceanu și Farkas par a fi unul și același lucru. Cel puțin așa rezultă din „prețioasă” indicație a crănicei TV de la emisiunea în limba maghiară care luni, 30 noiembrie, vorbind despre strada clujeană unde se află Casa Universitarilor, pe locul unei foste clădiri a teatrului național (maghiar) a denumit-o, cu simplită nonșalanță, strada „Farkas” (mă rog, „Farkas utca”).

Deschidem o „Călăuză a Clujului vechi și nou”, apărută sub egi-da revistei Korunk la Cluj-Napoca în anul de grație 1992 (nu 1942, Doamne ferește!) Pe planul destul de detaliat al Clujului, toate denumirile de străzi sînt trecute în versiunea lor maghiară: nu într-o eventuală și indoielnică traducere, ci în versiunea „originară”, indiferent de faptul că această versiune coboară pe scara istoriei cu cîteva secole sau rămîne ancorată la anul nefericirii noastre, 1940. Exemple — cu duiumul: bd. 22 Decembrie ar fi, în optica și conform dorinței fierbinți a unor capete bintuite doar de nostalgia „Magyar utca” (pe porțiunea de la Regionala C.F.R. spre periferie, pînă acolo numindu-se, convingător, „Kossuth Lajos utca”). Bd. Eroilor e „Deak Ferenc”, Calea Dorobanților e „Honved utca”, str. Emil Isac e „Bartha Miklos”. Gh. Șincal a redevenit „Heghedus Sandor”, strada Horea e „Ferenc Iozeff” (asta da, legătură!) iar str. Doja e „Wesselenyi utca” (de ce l-or fi nedreptățind conaționali lui și acum, după teribila răzbunare a contemporanilor maghiari asupra acestui mic nobil secu?). „Correspondentul” maghiar al numelui poetului nostru național G. Coșbuc e, nu vești ghici, în ruptul capului, „Bem utca” — nu cumva e chiar cruntul prigonitor al românilor? Îți trebuie un umor macabru, un umor de alienat mintal spre a accepta asemenea „substituiri”.

Cu un ghid ca acesta, (altfel foarte bine documentat) și, mai ales, cu planul său stradal, o mașină infernală a timpului ne proiectează îndărăt, în anii de doliu 1940—1944, cînd toate străzile clujene purtau nume care mai de care mai sonore, dintre ele orice element românesc fiind expulzat. Practic, ghidul în cauză nu face decît să întreprindă nostalgia naționaliștilor maghiari și periculoasa iluzie că, vreodată, amintitele nume ar putea să reapară pe plăcuțele străzilor clujene. O iluzie zadarnică, noi nu-l vom putea lua niciodată pe Kogălniceanu drept... Farkas.

D. R.

### COMUNICAT

Sindicatul liber al taximetriștilor PRITAX Cluj-Napoca invită în data de 9 decembrie 1992, orele 17, pe toți membrii sindicatului la adunarea gene-

rală care va avea loc la Clubul C.F.R., din strada C. D. Gherea 17.

COMITETUL DE CONDUCERE „PRITAX”

S.C. BUCUR & CO S.R.L.

Hotel „Victoria”

Vinde, en-gros, sortimente băuturi de Murfaitar (inclusiv vinuri). (34338)

SOCIETATE COMERCIALĂ MIXTĂ

Angajează urgent contabilă cu experiență, cu-noscătoare a limbii maghiare.

Telefon 11-92-79, orele 17-20. (34343)

SOCIETATE COMERCIALĂ ROMÂNNO-ITALIANA

Organizează excursii la Istanbul cu autocare turcești.

Telefoane: 11-62-60; 16-39-71; 15-83-61; 13-01-13; Dej 095/21-56-89. (33828)

**microInformatica SRL**  
str. Observatorului bl. OS1.  
tel./fax:95-118263

magazin **MICRO**  
bd. Eroilor nr 32

vă oferă

TeleFax SAMSUNG FX1700 • 220.000 lei  
TeleFax AUDIOVOX AFX-2000 • 230.000 lei  
TeleFax AMSTRAD FX9600AT • 385.000 lei

Copiatoare SHARP  
Produse ROTRING  
Tehnică de calcul - AT 286, 386, imprimante,  
Consumabile - dischete, cartușe, hirtie de xerox și fax (34341)

**S.C. AGROMECH S.A. GILĂU**

Vinde prin licitație publică, în data de 7 decembrie 1992, ora 10, următoarele mijloace fixe casate:

• ARO-240 • TRACTOARE U-650 • BATOZE CEREALE • SEMĂNĂTOARE SPC-6 • GRAPE DISC GDU-3.4, • VINDROVER E-301 • TRACTOARE PE ȘENILE S-1600 • ECHIPAMENT IERBICIDAT EEP-600 • (34332)

**S.C. "HOLRO" SRL**  
VINDE EN-GROS  
MARGARINĂ "KARAT" IMPORT OLANDA  
ADAOS COMERCIAL 0%  
Tel. 16.47.62 (34402)

**S.C. RUS, PETRACHE, BERCHEȘAN, SERVICE AUTO**  
Execută lucrări de:

• MECANICĂ • TINICHIGERIE • VOPSITORIE  
• STRUNGĂRIE și • reparat PLANETARE.

Executăm lucrări în RATE. Facem ABONAMENTE pentru întreținerea autoturismelor de orice marcă. Adresa firmei este: comuna FELEACU nr. 127, lângă POSTUL DE CONTROL. (34403)

**S.C. SUEROM SRL**  
P-ța Ștefan cel Mare nr 5  
Vinde, en-gros și en-detail:  
• BATERII AUTO "FULMEN" (12 V-50 Ah) (1893)  
IMPORT FRANȚA

**S.C. ROMPLUMB S.A. BAI A MARE**  
ȘI GIULINULUI nr 9  
vinde SPECTROFOTOMETRU  
cu absorbție atomică S A A 01 cu accesoriu Apa atui este sigilat (1891)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „TERMOROM” S.A.**  
B-dul Muncii nr. 16

Organizează în data de 10 decembrie 1992, ora 10,00, concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

• un traducător de limba germană  
• ingineri în specialitatea termotehnică și T.C.M.

Condiții: absolvenți ai învățământului superior, cu domiciliul în Cluj-Napoca.  
Informații suplimentare la serviciul P.I.S.A. Telefon 15-44-25/1091, 1191. (33830)

**S.C. „ECIAIR”**  
Vinde tablă zincată (1000 x 2000 x 0,6 cm).  
Informații: telefon 13-75-14, 13-08-75 între orele 9-15. (29895)

Dacă doriți să achiziționați

- carter 20\*20\*3mm
- plabandă 20\*3,5mm sau 20\*4mm
- plabandă 30\*4mm
- plabandă 35\*4mm
- patrat de 8,10,12 și 16mm.

noi vă oferim servicii prompte, la cele mai avantajoase prețuri.

**SILCOTUB**

**S.C. SILCOTUB S.A.**

Vă reamintim cu această ocazie că principalele noastre produse:

- țevi construcții și de utilizări generale,
- țevi pentru industria petrolului și gazului,
- țevi energetice,

în gama dimensională (16-114)X(1,6-10)mm  
• sirmă laminată și oțel beton cu diametre de 5,5-12mm  
sunt cele mai competitive din țară.

Contactați-ne la sediul firmei:  
4700-Zalău, Bd. M. Viteazul nr.93  
tel. 099-620720, fax. 099-620764, tlx. 39266  
Relații suplimentare la serviciul desfacere, tel.099-620132

(1881)

**SOCIETATEA COMERCIALĂ „NAPOLACT” S.A. CLUJ**  
cu sediul în Cluj-Napoca, B-dul 22 Decembrie nr. 95-97

Organizează licitație, la sediul ei, în ziua de 21 decembrie 1992, ora 8,00, pentru vânzarea utilajului Grup compresor condensator care se află la F.P.L. Turda, calea Victoriei nr. 3. Preț pornire 120.098 lei.

Ofertanții vor depune, până la 17 decembrie 1992, la caseria societății garanția de participare de 10 la sută din preț. (33633)

**AGENȚIA DE TURISM „ELSONI” ORADEA**  
organizează

- Excursii în Polonia la Varșovia combinat cu Cracovia, în 10 și 17 decembrie, 11.500 lei
- Transport de persoane în Germania pe ruta Nürnberg - Köln, în fiecare luni, pentru posesorii de viză

Informații: zilnic între orele 9-17 la hotel „Parc”, camera 115, telefon 099/11-84-10 Oradea.

Căutăm colaboratori cu autocare.

Informații: la telefon 099/11-84-10 la hotel și după ora 17 la telefon 099/15-44-75; 16-17-86; 13-55-80. (34181)

**S.C. BUCURA PREST-SERV S.R.L.**

Execută, la prețuri avantajoase, lucrări de:  
• lăptoserie, zugrăveli interioare, montaj faianță și gresie.  
Telefon 15-42-90. (35350)

**FIRMĂ PARTICULARĂ**

Angajează barman-ospătar (băieți-fete). Vinde VW transport persoane sau marfă, preț foarte accesibil.

Informații: str. Donath nr. 76 sau telef. 18-79-16, restaurant „Oncos”. (34338-A)

**SOC. COM. „AVICOLA” CLUJ S.A.**

Pune la dispoziția celor interesați confecții metalice (plase, panouri, gheaburi, rame, cabluri și altele) zincate, care pot fi cumpărate la un preț negociabil, la Ferma nr. 5 Someșeni, str. Branului nr. 3-5.

Relații se pot obține la telefoanele 14-51-48 și 11-29-46 sau 11-29-61.

Livrarea se face zilnic, cu plata în numerar sau CEC, la Ferma nr. 5 Someșeni. (29896)

**ROMPACTALFA S.R.L.**  
str. Tutunului nr. 30

- vinde, en-gross: țigări, ciocolată Kiss, caramele franțuzești, produse lotis ș.n.
- reconstrucționează cartușe pentru orice tip de imprimantă. (34358)

**S.C. „VITA” S.R.L.**

Vinde, en-gross și en-detail: alcool 87 grade, salate asortate, orez, sirop concentrat - toate import.

Telefon 11-52-43. (35361)

**S.C. „ANDALOUSSIA” S.R.L.**

Angajează, urgent, secretară. Vîrsta 20-30 ani, cunoștințe de dactilografie, cunoașterea unei limbi străine.

Informații - între orele 15,00 - 18,00 - la sediul firmei, str. M. Eminescu nr. 9, tel. 11-70-34. (34411)

**CASA DE CULTURA STUDENȚEASCĂ CLUJ-NAPOCA**

Anunță vânzarea, prin licitație, în data de 8 decembrie 1992, orele 10,00, a unei autoutilitare Barkas 1100, în stare de funcționare.

Informații suplimentare la telefon 11-51-14. (34344)

# mica PUBLICITATE

## ANIVERSARI

• Cu ocazia zilei de naștere doresc soțului meu drag ing. IONEL CURT, din Gherla, ani mulți cu sănătate, fericire și cât mai multe împliniri. Soția iubitoare Valerica.

## MATRIMONIALE

• Divorțată, fără obligații, 28 ani, cu situație bună, caut ofițer în vederea căsătoriei. Căsuța poștală nr. 1603. (29864)

• Pensionară, 67 ani, locuind, caut pensionar în vârstă de 5-70 ani. Telefon 13.38.89, orele 18-20. (35353)

• Tânăr 27, 182, 73, doresc cunoștință, domnișoară serioasă. Discreție absolută. OF. I, CP. 205. (35338)

## Vinzări Cumpărări

• Vind copiator MITA DC 1655 cu cilindri fotoreceptor nou, sigilat și consumabile pentru 20.000 copii. Informații camera 36 în clădirea Tribunalului, Calea Dorobanți nr. 2. (35364)

• Cumpăr contract locuință, garsonieră sau apartament. 17.02.64; 11.57.15. (33590-A)

• Vind VW Passat. Vind Opel Ascona. Cumpăr apartament 2 camere și garsonieră. Telefon 18.04.78. (33795)

• Cumpăr apartament 4 camere confort în Grigorescu. Ofer 5 milioane. Relații telefon 18.42.97. (29889)

• Vind sau închiriez pentru depozit atelier, casă, str. Mașiniștilor 183, telefon 17.11.54. (31379)

• Cumpăr în zonă centrală casă 3-4 camere cu posibilități de garaj sau apartament la parter cu acces în stradă principala. Telefon 18.52.94 între 12-17. (34367)

• Cumpăr forinți. Telefon 16.51.19. (35340)

• Vind urgent autoturism Volkswagen Golf decapotabil motor 1690 cmc, pret convenabil. Str. Kovari 61. (34383)

• Vind urgent garsonieră confort I în Mănăstur și mobilă. Garsoniera 1.500.000 lei. Telefon 17.02.64. (35359)

• Vind cameră video (8 mm) nouă, cu accesori. Telefon 16.61.47. (34205)

• Vind garsonieră, apartament sau teren pentru construcție. Telefon 14.29.07. (33655-G)

• Cumpăr apartament, garsonieră sau teren pentru construcție. Telefon 14.75.13. (33655-F)

• Vind casă 2 camere, bucătărie, hol, baie, pivniță, anexe grădină și via, gaz, apă, în zona str. Intrarea Negru Voronoi nr. 2 A, zilnic sau Cluj, telefon 18.41.70 orele 16-21. (12)

• Cumpăr bunuri de benzină, TV color ITT. Telefon 17.21. (34182-A)

• Vind moară cu ciocane penmacinat cereale, furaje, substanțe minerale. Tel. 18.84.62. (26)

• Vind Mercedes 200 D, 3000 cu piese, Opel Ascona 1600, ambele stare perfectă. Piese Ascona, v3 față Opel VW bus bloc motor 1400 D, 20.000. Telefon 491. (34189-1)

• De vânzare apartament cu garaj. Telefon 14.96.74. (37)

• Vind Opel Ascona 1.6 diesel model '85 Telefon 314834. Pret 6900 DM. (33774)

• Vind pătuț, copil stare excelentă. Informații telefon 418. (31300)

• Vind urgent videocameră Panasonic, parabolică, videorecorder Sony. Telefon 16.31.01. (34347-A)

• Vind Renault 13 GLT model 1984. Telefon 12.44.82. (34310)

• Vind Mercedes Cobra 240 diesel pentru pretențioși. Telefon 15.35.47. (34313)

• De vânzare pe valută 1000 mp grădina, bură pentru privatizare, pe str. Donath. Informații telefon 18.75.72 orele 16-21. (34323)

• Vind apartament 3 camere în Zorilor. Telefon 15.27.41 orele 9-17. Pret negociabil 12.000 DM. (33823)

• Vind apartament 1 camere sau schimb cu 2 camere plus diferență. Telefon 18.88.98; 18.69.76. (34370)

• Vind tractor DT 1010 (100 CV), dublu tractiune nou. Pret negociabil. Alina Iulia telefon 636828703 după ora 16. (34329)

• Vind copiator (xerox) Rex-Rotary. Telefon 18.06.72 după ora 17. (34339)

• Vind TV Diamant și butelie aragaz. Telefon 17.43.10. (29854)

• Cumpăr garsonieră și apartament 2-3 camere. Telefon 13.20.65 (11-17). (29855)

• Vind convenabil acțiuni Ursus. Telefon 13.10.32. (29856)

• Cumpăr butelie aragaz. Telefon 17.16.64 după ora 17. (29857)

• Vind pui Doberman cu pedigrig. Informații str. Anos Frincu nr. 4. (25618)

• Vind convenabil orgă Vermona 5 octave. Telefon 15.92.13 (29859)

• Vind televizor ultracolor Saba, telecomandă, ceran mare. Telefon 13.90.10. (29861)

• Vind remorcă 6 tone, nouă, remorcă automobil 230 x 180. Telefon 18.82.74; 12.94.64. (29862)

• Vind pui dog german. Pret foarte rezonabil. Str. Aurel Vlaicu nr. 54, ap. 28. (29863)

• Vind convenabil TV color cu telecomandă. Tel. 16.66.63. (29865)

• Cumpăr grău, selector și decorticator de grău. Tel. 16.08.87. (34347-A)

• Vind VW 1600 combi din 1968 și Trabant 601 din 1982. Mănăstur, str. Tășnad nr. 25, bloc P 10, ap. 73. (29866)

• De vânzare TV color cu telecomandă 70.000, TV Grundig 60.000. Prețuri negociabile. Comuna Baciu nr. 8. (29867)

• Vind Mercedes Cobra an fabricație 1980, 220 diesel tinchigerie aranjată, set motor nou 2000 km încă în roții, rotule reglabile, telescoape noi, cauciuci. Telefon 13.78.72. (29869)

• Vind camion cu prelată Barcas. Informații tel. 16.84.58 după masă. (29874)

• Vind Ford bus 9 locuri. Telefon 18.90.21. (29870)

• Cumpăr electromotor VW Golf 1600 D sau dau în schimb vibrochen cota "0". Vind distribuitor Golf 1600 GTI și alte piese motor. Telefon 15.17.50. (29878)

• Vind autocamionetă 320 D, cu motor diesel de Brașov, fabricație 1988 și motor Volkswagen Golf. Telefon 13.50.68.

• Vind magnetofon Rostov, nou. Telefon 11.53.21. Cover 2,56 x 3,51 nou. (29879)

• Vind PC "Olivetti M 15" portabil, 35 dischete videorecorder Akai. Telefon 17.38.19.

• Vind aparat electric pentru bronzarea întregului corp. Informații tel. 0928 - 1.57.12.

• Vind televizor color Grundig cu telecomandă, diagonală de 66 cm în stare ireproșabilă. Telefon 14.00.29 după ora 13.

• Vind Opel Rekord 1,8 model 1984. Negociabil (2500 dolari). Telefon 13.18.22. (34360)

• Vind birou și chivuetă. Telefon 11.54.76. (29866)

• Vind mașină de cusut electrică Nauman. Tel. 14.75.62 între orele 15-20. (29890)

• Vind presă excentrică 8 tone. Str. Doinei nr. 63. (34361)

• Cumpăr sau închiriez spațiu comercial central. Tel. 15.23.40. (34362)

• Cumpăr casă 2-3 camere în cartierul Gheorgheni sau schimb cu apartament 2 camere. Telefon 15.23.40. (34362-A)

• Vind televizore color noi, video Blaupunkt și televizor Sport. Telefon 16.91.20. (29891)

• Vind cameră video Panasonic NV - GY 120 (VHS-C) 1200 dolari. Telefon 15.79.61. (29893)

• Vind cutie viteze Trabant, combină frigorifică și numere OJVL. Informații tel. 12.78.57 după ora 15. (29898)

• Vind VW Passat, model sport 76 în stare excepțională. Telefon 15.55.66. (29897)

• Vind 250 mp teren, casă ultracentral. Telefon 13.07.12. (24371)

• Vind frigider Arctic 240 l, str. A. Vlaicu nr. 42 bloc V 12, sc. II, etaj I, ap. 39. (34373)

• Vind video Funai. Telefon 13.27.08. (34377)

• Vind mașină cusut Ilcana stare bună. Telefon 16.73.98. (34381)

• Firma CMC Electronics vinde aparatură audio - Hili Pioneer, televizoare color, videocasetofoane la cele mai avantajoase prețuri și camion Mercedes de 6 tone. Telefon 13.69.77. (34368)

• Vind blană vulpe polară lungă. Telefon 12.42.45 după ora 16. (34369)

• Vind TV alb-negru Sirius ultimul tip, puțin folosit, convenabil. Telefon 15.80.64. (34364)

• Vind urgent și foarte convenabil Dacia 1310 de 11 ani adusă din Ungaria. Str. Coșaiilor nr. 11. (34406)

• Vind frigider. Tel. 14.97.15. (35333)

• Vind apartament 3 camere Mărăști str. Telemann nr. 67, bloc T 10, ap. 1, canapea extensibilă. Informații orele 15-17. (35332)

• Vind apartament 3 camere plus 2 frigider. Str. Aurel Vlaicu nr. 27, bloc V 17, ap. 66. (34394)

• Vind dubă de 3 tone cu motor defect. Pret 600.000 lei. Str. Traian Vuia, telefon 17.53.83. (35335)

• Cumpăr ceasuri vechi, aparat foto, microscop, teodolit/bursolă, compas și alte aparate vechi. Telefon 17.24.90. (35336)

• Vind covor persan nou 2,50 x 3,30, conșum bărbătesc nou număr mic, elapari 36-38, schiuri Hagan noi și Atomic cu legături. Telefon 11.60.75. (35347)

• Vind cuptor microunde. Cumpăr cărămidă BCA. Telefon 13.39.51 după masă. (35349)

• Vind mobilă, frigider, mașină de spălat, ușă. Tel. 18.12.35 ora 16. (35351)

• Vind mobilă Izabela model bibliotecă, ambalată, str. Mureșului nr. 52, bloc B 2, apartament 9, zilnic orele 8-17. (35354)

• Vind piese auto pentru autoturist TV noi. Tel. 17.98.36 seara. (34416)

• Vind pentru Audi 100 motor Diesel, fuzetă dreapta punte spate, electromotor VW 1,6. Telefon 15.41.05 (34387)

• Vind stație amplificator ITT cu radio Inglobat cu boxe 2x75 W. TV portabil alb-negru. Telefon 15.41.05 (34387-A)

• Vind Renault 18 Combi Diesel, fabricat 1995. Tel. 14.23.65, după ora 18 (34390)

• Vind dulap trei uși, două fotolii pat, somieră, aragaz, măsuțe etajere cărți, ladă haine, televizoare Luchian Venus. Telefon 11.44.49. (34391)

• Vind pui lup Alsacian, 6 săptămâni. Telefon 13.58.07. (34392)

• Societatea Comercială ARGOS SA vinde la licitație 7 mașini de întărit (cheiță) Csepel, în data de 16 decembrie 1992, ora 10. Relații suplimentare la telefon 11.52.92 - 132. (35352)

• Vind Aro 10, instalație electrică Aro 10, derulător videocasete, mașină tricoot manuală. Telefon 14.47.21. (34419)

• Vind remorcă Germană, stare ireproșabilă, 5 tone, prelată. Vind un metru cub cherestea brad, calitate. Telefon 14.61.40. (35362)

• Vind frigider Fram. Telefon 15.96.47. (34424)

## INGHIRIERI

• Caut apartament cu 2 camere pentru o perioadă mai lungă, cu telefon. Preferabil în lei. Telefon 14.47.32; 11.98.72. (44349)

• Student străin, caut de închiriat, apartament 2 camere, mobilat, telefon, frigider, zonele Pata, centru, semicentral, Pavlov. Telefon 15.14.98. (35387-A)

• Tineri căsătoriți, studenți, căutam garsonieră situată central Plata în lei. Tel. 13.93.30. (34267)

• Două studente caută apartament cu trei camere mobilat, cu frigider și telefon în zona centrală sau în Zorilor. Telefon 11.34.74 după 18. (33818)

• Închiriez apartament 2 camere ultracentral, mobilat, cu telefon, frigider. Plata anticipat 6 luni, 100 dolari lună. Telefon 12.86.66 după ora 16. (34350)

• Dau în chirie pe termen lung, 3 camere imobilate, cu telefon. Plata anticipat în valută. 16.44.60 după ora 18. (29868)

• Închiriez casă sau cabană în munte pentru revelații pe o pericardă de o săptămână Telefon 16.51.06. (29876)

• Dau în chirie apartament cu 2 camere pe valută. Telefon 18.83.86 (34420)

## Decese Comemorări

• Cu adîncă durere anunț înmormintarea din viață a soțului meu ZEGREAN GHEORGHE. Nu-l voi uita niciodată. Soția Eugenia. (34408)

• Sintem alături de colega noastră Cluciuța Ana Maria al cărei tată a decedat. Sincere condoleanțe. Colectivul Grădiniței nr. 35. (34407)

• Sincere condoleanțe familiei Mureșan Mircea în marea durere pricinuită de moartea marelui dragi, Familiei Dologh. (35337)

• Colegii, profesorii și învățătorii, elevii și personalul administrativ din Liceul de Muzică, împărtășesc durerea D-lui profesor Mathe Arpad, director adjunc, la pierderea suferită prin trecerea în neîntîlnire a marelui sale și transmît sincere condoleanțe familiei îndoliate. (35331)

• Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi, prin prezență, flori și ajutor, în încercarea grea prin care am trecut, prin pierderea soțului și marelui dragi LENUȚA GECAN. Soțului Grigore și fiica Diana. (34409)

• Cu adîncă durere în suflet anunțăm moartea fulgerătoare a celui care a fost fratele nostru RUSU CONSTANTIN, în vîrstă de 52 ani. Înmormintarea va avea loc azi, 4 decembrie 1992, ora 13, de la capela nouă din cimitirul Mănăstur, Frații Ion, Maria și Teodor cu familia. (34382)

• Pios omagiu celui care a fost colozarului nostru sing. BURDAN FLORIAN, iar familiai sincere condoleanțe. Asociația locală Răzîrnari nr. 1. (34406)

• Cu durere anunțăm înmormintarea din viață a scumpului nostru soț, tată și bunic, sing. BURDAN FLORIAN de 61 ani. Însemnarea va avea loc sîmbătă 5 decembrie 1992, ora 13, de la capela cimitirului Mănăstur. Soția, fiica și nepotul. (34427)

• Sintem alături de vecina noastră prof. Lavcu R. în inerea durere pricinuită de pierderea tatălui drag, Fam. Maler și Tobias. (29892)

• Dureros omagiu și prețuire veșnică la 3 ani de cînd dragul nostru PAUN CODRESCU a rămas o scumpă și dureroasă amintire. (33750)

• Din tot ce a fost o rămas numai durerea și un dor nestins de cînd ne-a lăsat pentru totdeauna, draga și iubita noastră soție și mamă MARGARETA HANDRU. Florile dragostei noastre îți vor împodobi înmormintarea. Dămnezu să-ți veghere somnul veșnic. Parastasul de pomenire a 6 luni va avea loc duminică, 6 decembrie, ora 12, la biserica din cartierul Gheorgheni. Soții Ghiță, Mihail și Alina și ginerele Ciprian. (33733)

• S-au scurs 7 ani de la cîrmă și durere de cînd ne-a lăsat pentru totdeauna scumpul nostru soț și tată MERDAN VASILE (TICA) din Berlinu. Parastasul are loc duminică 6 decembrie, la biserica din Berlinu. Cu neîntîlnire și iubire îl păstrăm amintirea. În veșni neînțălmă soția Anastasia, copiii Gusti și soția Maria, Ioan și Simi. (33920)

• Au trecut 6 luni de la trecerea în mormintă și durere nemărginită de cînd scumpul nostru soț, tată, bunic MRȚEAN ALEXANDRU din Straja a plecat pe drumul fără întoarcere. Florile și lacrimile te vom doborî veșnic pe mormintă ta. Parastasul de pomenire va avea loc duminică, 6 decembrie 1992. Soția și cei 8 copii cu familiile. (33927)

• A trecut un an de cînd o inimă a încetat să bată, un zîmbet a înghețat pe buze, ochii sînt mîncosi și lubutului nostru ita și frate CORNEL DAN POPTA s-au închis pentru totdeauna la pragul vîrstă de 10 anișori. Dămnezu să te odihnească. Veșnic îndoliat părinții și strășorul A. lin. (29871)

• Cu adîncă durere anunțăm înmormintarea din viață la 75 de ani a scumpului nostru soț, tată, soțu și bunici LINTER IOSIP. În mormintarea va avea loc sîmbătă 5 decembrie, ora 14, de la capela nouă din Mănăstur. Sufletul lui fiind ca rămine veșnic în amintirea noastră. Familia îndurerată. (35376)

• Sintem alături de familia Marian Alexiu în aceste momente grele pricinuite de despărțirea neașteptată a tatălui drag. Colegii de serviciu de la SC Fetecuci SA. (34434)

• Aducem la cunoștință că scumpul nostru soț, tată, bunic și străbunic SEPSY ANDREI, fost antrenor sportiv, a încetat din viață în data de 3 decembrie. În mormintarea va avea loc în 5 decembrie la ora 12 din capela mare a cimitirului Central. Familia îndurerată. (3457)

• Sintem alături de colega noastră prof. Pop Ioan, paroh al parohiei "Sfintul Nicolae", muncitorul Cluj-Napoca, la trecerea în eternitate a marelui sale dragi, POP MARIA. Rămîm pe drumul Dămnezu s-o odihnească în pace. Preoții Protopopatul Ortodox Cluj. (3458)

• Și după 2 ani sufletele noastre sînt la fel de triste în urma despărțirii de iubitul nostru soț și tată SIMION CORPODEAN. Nu te vom uita niciodată. Soția Maria și fiul Cristi, soacra Zeta, cumnata Tuca. (32672)

• O Doamne, amar ne-am înșelat - Cînd am crezut și am sperat - Că medicul o vor face bine - Pe a noastră dragă MARIE FERTEA - Dar n-a fost să fie așa. De aceea Doamne, te-am ruga, odihnește în pace sufletul soțului, mamei, surorii și cumnatei noastre. Două ani de la fulgerătorea despărțirii. În veșni nemîncăm soțul, fiul, sora și cumnata din Cluj. (3433)

• Se împlinește un an de cînd ne-a lăsat pentru totdeauna scumpul nostru soț și tată CRETU IOAN. Amintirea ta va fi veșnică în inimile noastre. Soția Adalina și familia. (34384)

• Cu inimile zdrobite de durere, anunțăm înmormintarea din viață a iubitei noastre mame, soacre și bunici SOCACIU NASTASIA din Vulcan. În mormintarea va avea loc sîmbătă 5 decembrie 1992, ora 13, de la capela cimitirului Mănăstur. Soția, fiica și nepotul. (34427)

**GRATUIT**

**Camera de Comerț și Industrie Cluj editează:**

**GHIDUL ECONOMIC 1993**

În care vor apare, grupate pe activități, toate unitățile comerciale înmatriculate la OFICIUL REGISTRULUI COMERȚULUI CLUJ în perioada 1990-1992.

Se oferă GRATUIT includerea în ghid a tuturor agențiilor economice, în vederea unei largi publicități. Pentru a beneficia de acest avantaj trebuie să rugăm să depuneți **ÎN SCRIS**, pînă la data de **15.12.1992**, următoarele date:

- DENUMIREA societății comerciale
- ADRESA, TELEFON, FAX
- NUMĂRUL DE ÎNMATRICULARE la Registrul Comerțului
- OBIECTUL PRINCIPAL DE ACTIVITATE indicat în conformitate cu Codificarea Activităților din Economia Națională (CAEN) și DOUĂ ACTIVITĂȚI SECUNDARE pentru care doriți publicitate.

Depunerea datelor se va face la Camera de Comerț și Industrie, Oficiul Registrului Comerțului Cluj, Bd. Eroilor nr. 2, camera 21, telefon **11.17.43**, int. 165, 182, 143, unde puteți obține și informații suplimentare. Programul la camera 21 este între orele 8 - 12 (în afară de miercuri).

Termenul final pentru depunerea datelor solicitate este de **15 DECEMBRIE 1992**. Nu vor fi publicate în Ghidul Economic societățile comerciale care nu au depus datele în limita acestui termen, fiind considerate lipsite de activitate, ceea ce poate duce la scoaterea lor din evidența membrilor Camerei de Comerț și Industrie Cluj.

**În interesul Dvs. nu pierdeți posibilitatea de PUBLICITATE GRATUITĂ și ACTUALĂ pentru activitățile pe care le realizați.** (1868)

**DIROMEIO S.R.L.**  
Produce MOBILA DE BUCATARIE, standard industrial, la PREȚURI ÎNCA NEMAJORATE.  
Bulevardul Muncii 14. (33952)

**SCCA "METALURGIA" CLUJ**  
Str. Năvodari nr. 4

Organizează licitație publică, în data de 10 decembrie 1992, ora 9,00, pentru virzarea de:

- MIJLOACE FIXE (mijloc de transport, mobilier metalic și din lemn, mașini-unelte)

Licitajia va avea loc la sediul societății. Lista poate fi consultată la Biroul producție, telefon 11-53-33, int. 29.

Garanția de participare va fi de 10 la sută din prețul de pornire a licitației și va fi depusă la caseria societății pînă la data de 9 decembrie 1992.

SCCA "METALURGIA" execută și SEGMENTI de orice tip pe bază de documentație sau model, prin secția din str. Trandafirilor nr. 9-11, telefon 13-40-36. (1878)

**COOPERATIVA „ELECTROMECHANICA”**  
cu sediul în Cluj-Napoca str. Horea nr. 35

organizează excursii în Ungaria la prețuri convenabile.

Informații la telefonul 13-65-65, între orele 8-18. (33455)

**S.C. SOARELE ALIMPEX S.R.L.**

Oferă servicii de EVIDENȚĂ CONTABILĂ pe calculator.

Informații: telefon 14-61-70, zilnic orele 8-20 (1873)

**S.C. „VITA” S.R.L.**

Angajează economiștii cu experiență în evidența contabilă comercială.

Telefon 11-52-43. (35361-A)

**CENTRUL DE APARATURĂ ANALITICĂ, CONTROL ȘI SEMNALIZARE CLUJ-NAPOCA**  
str. Fintinele nr. 30

Scoate la concurs următoarele posturi:

- Consilier juridic I, 1/2 normă (10 decembrie 1992)
- Inginer II, proiectant mecanică fină (21 decembrie 1992)

Informații suplimentare la telefon 18-73-38. (1892)

Cluj, str. Poștei nr. 20  
Tel. 095/11 51 45, 11 76 23  
Fax: 095/11 24 74

**CompTex**

**PARTENERUL DVS. DE SPECIALITATE vă oferă:**

- sisteme de calcul IBM AT, 386, 486
- imprimante
- digitizare format A3, A2, A1
- Schlumberger Graphics Plotter cu tambur (A0)
- module de comunicație/partajare imprimantă prin rețeaua de alimentare (VERRAN DATALINK)
- componente și consumabile
- aplicații profesionale (1869)

**S.C. FLORENA S.R.L. ORADEA**  
Str. S.M. KLEIN nr. 3

Telefon 099/11-17-10; 16-36-52; Fax 099/16-34-42

Vinde urgent, la preț convenabil LINIE ELECTRONICĂ DE PANIFICAȚIE tip C.P. 150, completă (cu malaxor, 4 cărucioare, cuve de inox), garanție 6 luni.

Informații suplimentare la telefon sus. (33794)

**S.C. „FLASH” COM. S.R.L.**

Anunță continuarea JOCULUI DE INTRAJUTORARE și începerea premierilor la data de 7 DECEMBRIE 1992.

MAGAZINUL din Str. Moșilor 111 oferă PRODUSE cu comision de 10-20 la sută și primește MAFURILE în regim de consignatie. (33797)

**S.C. SOARELE ALIMPEX S.R.L.**

Oferă societăților comerciale și sindicatelor, en gros:

- un bogat sortiment de DULCIURI DIN IMPORT: caramele, ciocolată, bomboane
- COCA COLA 1,5 litri

Informații: telefon 14-61-70, zilnic orele 8-20. (1873'A)

**-mica-**  
**PUBLICITATE**

**INCHIRIERI**

- Dau în chirie apartament 2 camere mobilat, telefon, în Mănăstur. Informații tel. 17.15.93 orele 16-20. (29881)
- Familie intelectuală cautăm garsonieră (ne)mobilitată. Plata în lei. Telefon 12.89.41 după ora 18 (29894)
- Farmacistă, caut garsonieră sau apartament cu 2 camere pentru închiriat. Telefon 14.73.60 sau 15.62.93 după ora 16. (29887)
- Caut de închiriat spațiu depozit en-gross și en-detail zonă centrală Telefon 14.26.90 după ora 16. (35341)
- Caut garsonieră, apartament 2 camere nemobilat, ofer 10.000 - 15.000 lei. După ora 18 la telefon 15.55.00. (34414)

- Doi medici secundari serioși căutăm apartament două camere de închiriat. Preferăm cu telefon. Zilnic orele 18-20 telefon 14.25.06. (34359)
- Student străin caut de închiriat garsonieră mobilată sau apartament 2 camere și telefon (Zorilor, Gheorgheni, Pata). Telefon 14.33.63. Plata 30-50 dolari. (34363)
- Studentă, caut garsonieră de închiriat în zona Mănăstur. Ofer 8.000 - 10.000 lei. Telefon 17.28.19 (34380)
- Închirierm spațiu comercial sau productiv, instalație 380 w, 3 x 50 mp. Vind TV cu prelată diesel, țevi aluminiu, cazan inox 2000 lt. etc. Telefon 13.40.27. (34365)
- Închirierm grajduri plus ateliere productive. Vindem buldozer S 1500, grup electrogen diesel, țevi aluminiu, cazan inox 2000 lt. etc. Telefon 13.40.27. (34365)
- Dau în chirie apartament 2 camere pe valută, cartierul Pata după ora 15, tel. 15.54.12. De vânzare în cantitate mare.

- Familie de tineri căsătoriti, studenți la medicină cautăm garsonieră cu telefon, cu plata chiriei în lei. Informații la telefon 16.47.56. (34395)

**SCHIMBURI**

- Ofer Opel K (84) plus 3000 DM pentru apartament 2 camere (exclus Mărăști și Mănăstur). Vind mașini de scris. Telefon (16.04.33 (22816)
- Schimb apartament 2 camere Alba Iulia cu similar Cluj-Napoca. Telefon 11.77.56. (34324)
- Schimb apartament proprietate centrul 2 camere cu 3 camere central. Telefon 13.30.19. (29875)
- Schimb apartament două camere confort Zalău cu similar Cluj. Telefon 17.22.02 după ora 16. (34379)
- Schimb sau vînd apartament 4 camere ocupabil. Telefon 17.89.50. (34399)

**DIVERSE**

- Primim gratuit oferte de vânzări-cumpărări imobiliare. Telefon 18.32.55. (34334)
- Reparăm mașini de cusut de orice tip și la domiciliu. Montăm motoare electrice. Str. Andrei Șaguna (Dubălarilor) 2. (34393)
- Profesoară cu experiență meditez matematica pentru clasele V-VIII. Telefon 11.99.75 între orele 17-19 (29873)
- Caut depanator TV color cu experiență Telefon 18.09.47 după orele 14 (29882)
- Firma Zeco execută servicii la instalații interioare. Telefon 14.33.83, orele 16-21. (34352)
- Angajăm contabil și paznic de noapte. Telefon 11.75.14. (29885)
- Angajez fete tinere. Str. Doinei nr. 4 A. (35339)

- Caut menajeră prezentabilă sub 23 ani. Telefon 18.09.47 după ora 14. (29882-A)
- Cautăm femeie îngrijire copil doi ani. Str. Dorobanți 70 Y 13, ap. 21 (34385)
- Prin Banca Austria cu 90 dolari câștigați 30.000. Telefon 18.40.64. (34389)
- Solicit împrumut 250.000 lei pe termen de 4 luni. Dobîndă 50 la sută. Posed garanție. Telefon 12.37.74. (34404)

**PIERDERI**

- Pierdut, în 25 noiembrie 1992, actele mașinii Mercedes nr. 12-CJ-848 și permis conducere, legitimatie, bani. Rețineti banii, restituiți actele. Informații: telefon 15.14.98. (35387)
- Ciobanu Floriana pierdut carnet de student, îl declar nul. (34374)

**NCASA DE EDITURA Napoca S.R.L.**  
Acreditată prin S.C. nr.128/1991.  
Judecătoria Cluj-Napoca,  
Înmatriculată la Oficiul Registrului  
Comerțului Județului Cluj,  
sub nr. J/12/308/1991  
din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE: IULIE CĂLIAN** (redactor șef); **DAN REBREANU** (redactor șef adjuncț); **VALER CHIOREANU** (redactor șef adjuncț); **TRAIAN BARA** (secretar general de redacție); **NICOLAE PETCU**; **MARIA SÂNGHIOZAN**; **RADU VIDA**.

**REDACȚIA:** Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. **TELEFOANE:** 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjuncț și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactor); 11.73.07 (administrația și contabilitatea ziarului); Telex: 31444.

**Fax:** 11.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 9 - 16 str. Napoca nr. 16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04.

T. 21.810